



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1997/32  
19 February 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят третья сессия  
Пункт 8 предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ  
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Доклад Специального докладчика г-на Парамы Кумарасвами  
по вопросу о независимости судей и адвокатов

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение . . . . .	1 - 2	4
I.    ПОЛНОМОЧИЯ . . . . .	3 - 6	4
II.   МЕТОДЫ РАБОТЫ . . . . .	7 - 8	7
III.  ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА . . . . .	9 - 35	7
A.  Консультации . . . . .	10 - 11	8
B.  Миссии/посещения . . . . .	12 - 16	8
C.  Переписка с правительствами . . . . .	17 - 21	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Сотрудничество с межправительственными и неправительственными организациями . . . . .	22 - 23	10
E. Другие процедуры и органы Организации Объединенных Наций . . . . .	24 - 31	10
F. Информационно-пропагандистская деятельность . . . . .	32 - 34	13
IV. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОСОБОЙ ВАЖНОСТИ		
A. Использование "анонимных" судов . . . . .	35 - 43	14
B. Конфликты между профессией юриста и судебной системой . . . . .	44	16
C. Создание международного уголовного суда . . . . .	45 - 46	17
D. Средства массовой информации и судебная система . . . . .	47	17
E. Присутствие на судебных разбирательствах . . . . .	48	17
F. Пекинское изложение Принципов независимости судебной системы в регионе Азиатско-тихоокеанской ассоциации права (ЛОАЗИЯ) . . . . .	49	18
V. СИТУАЦИИ ПО СТРАНАМ . . . . .	50 - 181	18
Албания . . . . .	52 - 55	19
Алжир . . . . .	56 - 57	19
Аргентина . . . . .	58 - 60	20
Австралия . . . . .	61 - 65	20
Бахрейн . . . . .	66 - 76	21
Беларусь . . . . .	77 - 78	25
Бельгия . . . . .	79 - 81	25
Боливия . . . . .	82 - 84	26
Ботсвана . . . . .	85 - 87	26
Бразилия . . . . .	88 - 90	27

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Буркина-Фасо . . . . .	91 - 92	28
Чили . . . . .	93	28
Китайская Народная Республика . . . . .	94	28
Колумбия . . . . .	95 - 98	29
Кот-д'Ивуар . . . . .	99 - 100	31
Куба . . . . .	101 - 105	31
Джибути . . . . .	106 - 107	32
Эквадор . . . . .	108	33
Гватемала . . . . .	109	33
Индия . . . . .	110 - 115	33
Индонезия . . . . .	116 - 117	34
Казахстан . . . . .	118	35
Кувейт . . . . .	119 - 121	35
Малайзия . . . . .	122 - 134	36
Мексика . . . . .	135 - 141	40
Нигерия . . . . .	142	41
Пакистан . . . . .	143 - 151	42
Перу . . . . .	148 - 155	43
Филиппины . . . . .	156	44
Руанда . . . . .	157 - 158	44
Тунис . . . . .	159 - 164	45
Турция . . . . .	165 - 169	47
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	170 - 179	48
Соединенные Штаты Америки . . . . .	180 - 183	50
Узбекистан . . . . .	184 - 185	52
VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ . . . . .	186 - 195	53

## Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1996/34 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года. Этот доклад является третьим ежегодным докладом, представленным Комиссии по правам человека г-ном Парамом Кумарасвами, с момента учреждения мандата по этой теме Комиссией в ее резолюции 1994/41 от 4 марта 1994 года, который был утвержден Экономическим и Социальным Советом в его решении 1994/251 от 22 июля 1994 года (см. также E/CN.4/1995/39 и E/CN.4/1996/57).

2. В главе I настоящего доклада излагаются полномочия по осуществлению мандата. В главе II говорится о методах работы, которые использовал Специальный докладчик в ходе выполнения его мандата. В главе III Специальный докладчик излагает деятельность, которую он осуществлял за прошедший год в рамках своего мандата. Глава IV содержит краткое обсуждение ряда теоретических вопросов, которые, по мнению Специального докладчика, являются важными в деле установления независимой и беспристрастной судебной системы. В главе V дается краткое резюме призывов к незамедлительным действиям и переписки с правительствами, а также замечания Специального докладчика. И наконец, в главе VI содержатся выводы и рекомендации Специального докладчика.

### I. ПОЛНОМОЧИЯ

3. На своей пятидесятой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1994/41, отметив, с одной стороны, участвовавшие посягательства на независимость судей и адвокатов, а также судебных работников и, с другой стороны, связь между ослаблением гарантий, предоставленных судебной системе и адвокатам, и интенсивностью нарушений прав человека, просила Председателя Комиссии назначить на трехлетний срок специального докладчика, мандат которого будет включать в себя следующие задачи:

а) расследовать любые существенные утверждения, передаваемые ему, и сообщать о результатах этих расследований;

б) выявлять и фиксировать не только случаи посягательства на независимость судей, адвокатов и судебных работников, но и прогресс, достигнутый в деле защиты и укрепления их независимости, и давать конкретные рекомендации, включая оказание консультативных услуг или технической помощи с случае поступления просьб от соответствующих государств;

с) изучать для выработки соответствующих предложений важные и актуальные принципиальные вопросы с целью защиты и укрепления независимости судебной системы и адвокатов.

4. В своей резолюции 1995/36 Комиссия одобрила решение Специального докладчика использовать, начиная с 1995 года, краткое наименование "Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов".

5. В резолюциях 1995/36 и 1996/34, соответственно, Комиссия по правам человека приняла к сведению первый и второй доклады Специального докладчика, с одобрением отметив его рабочие методы, и попросила его представить Комиссии по правам человека еще один доклад о деятельности, связанной с выполнением его мандата.

6. Ряд резолюций, принятых Комиссией по правам человека на ее пятьдесят второй сессии, также имеют отношение к мандату Специального докладчика, и они были приняты им во внимание при изучении и анализе информации, доведенной до его сведения, которая касалась различных стран. В число этих резолюций входят, в частности, следующие:

а) резолюция 1996/20 о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в которой Комиссия настоятельно призвала специальных докладчиков и далее уделять должное внимание в рамках их соответствующих мандатов поощрению и защите прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, и предложила им и далее представлять сообщения о том, каким образом они содействуют соблюдению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

б) резолюция 1996/32 о правах человека при отправлении правосудия, в частности права подвергаемых задержанию детей и несовершеннолетних, в которой Комиссия призвала специальных докладчиков и далее уделять особое внимание вопросам, касающимся эффективной защиты прав человека при отправлении правосудия, и в этой связи представлять конкретные рекомендации;

в) резолюция 1996/43 о защите прав человека в связи с ВИЧ и СПИДом, в которой Комиссия настоятельно призвала специальных докладчиков держать в поле зрения вопросы защиты связанных с ВИЧ прав человека с учетом их соответствующих мандатов;

г) резолюция 1996/46 о правах человека и тематических процедурах, в которой Комиссия предложила тематическим специальным докладчикам включать в их доклады информацию правительств о принятых ими последующих мерах; призвала этих специальных докладчиков представлять рекомендации с целью избежания нарушений прав человека; призвала также их внимательно следить за ходом проводимых правительствами расследований; призвала далее их продолжать тесно сотрудничать с соответствующими договорными органами и докладчиками по странам; попросила тематических специальных докладчиков включать в их доклады замечания, касающиеся проблем реагирования, и результаты анализов; призвала их включать в их доклады данные с разбивкой по полу и рассматривать в рамках их мандатов нарушения, которые затрагивают женщин; и предложила специальным докладчикам рассмотреть вопрос о том, каким образом они могли бы представлять информацию о конкретном положении лиц, осуществляющих деятельность по поощрению и защите прав человека, и каким образом можно было бы усилить их защиту;

e) резолюция 1996/47 о правах человека и терроризме, в которой Комиссия настоятельно призвала всех тематических специальных докладчиков надлежащим образом рассматривать последствия актов, методов и практики террористических групп в своих докладах, подлежащих представлению Комиссии;

f) резолюция 1996/48 по вопросу о включении прав женщин в механизмы Организации Объединенных Наций по правам человека, в которой Комиссия попросила специальных докладчиков регулярно учитывать гендерный состав в ходе осуществления своих мандатов;

g) резолюция 1996/49 об искоренении насилия в отношении женщин, в которой Комиссия попросила других специальных докладчиков сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и оказывать ей помощь;

h) резолюция 1996/51 о правах человека и массовом исходе, в которой Комиссия предложила специальным докладчикам, действующим в рамках своих мандатов, при необходимости, вести поиск информации о проблемах, вызывающих массовый исход населения или препятствующих их добровольному возвращению домой, и в соответствующих случаях включать такую информацию, вместе с рекомендациями по ней, в свои доклады и доводить такую информацию до сведения Верховного комиссара по правам человека на предмет соответствующих действий;

i) резолюция 1996/53 о праве на свободу убеждений и их свободное выражение, в которой Комиссия предложила специальным докладчикам уделять внимание, в рамках их мандатов, положению лиц, подвергающихся задержанию, насилию, жестокому обращению или дискриминации по причине осуществления их права на свободу убеждений и их свободное выражение;

j) резолюция 1996/55 о консультативном обслуживании, техническом сотрудничестве и Добровольном фонде для технического сотрудничества в области прав человека, в которой Комиссия предложила специальным докладчикам и далее включать в свои рекомендации, когда это необходимо, предложения по конкретным проектам, подлежащим реализации в рамках Программы консультативного обслуживания и технического сотрудничества в области прав человека;

k) резолюция 1996/62 о захвате заложников, в которой Комиссия настоятельно призвала всех тематических специальных докладчиков рассматривать в соответствующих случаях последствия захвата заложников в их будущих докладах для Комиссии;

l) резолюция 1996/69 о положении в области прав человека на Кубе, в которой Комиссия предложила тематическим механизмам Комиссии в полной мере сотрудничать и обмениваться информацией и сведениями о положении в области прав человека на Кубе;

m) резолюция 1996/78 о всеобъемлющем осуществлении Венской декларации и Программы действий и о последующих мерах, в которой Комиссия призвала всех специальных докладчиков в полной мере учитывать рекомендации, содержащиеся в Венской декларации и Программе действий, в своих соответствующих мандатах;

n) резолюция 1996/79 о положении в области прав человека в Нигерии, в которой Комиссия попросила двух тематических специальных докладчиков, которые обратились с просьбой о проведении в этой стране совместной миссии по расследованию (Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов и Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях) представить Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии совместный доклад о полученной ими информации наряду с любыми замечаниями других соответствующих механизмов, и попросила их представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее;

o) резолюция 1996/85 о правах ребенка, в которой Комиссия рекомендовала специальным докладчикам уделять особое внимание конкретным ситуациям, при которых дети подвергаются опасности.

## II. МЕТОДЫ РАБОТЫ

7. Специальный докладчик в течение третьего года осуществления своего мандата продолжал использовать методы работы, описанные им в первом докладе о его деятельности (см. E/CN.4/1995/39, пункты 63-93).

8. С целью избежать ненужного дублирования деятельности других тематических докладчиков Специальный докладчик принял участие в осуществлении нескольких совместных мероприятий. В течение последнего года он совместно с другими специальными докладчиками и рабочими группами направлял призывы к незамедлительным действиям от имени отдельных лиц правительствам следующих государств: Боливии – вместе с Рабочей группой по вопросу о произвольных задержаниях – 25 марта 1996 года; Мексики – вместе со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях – 14 августа 1996 года; Пакистана – совместно со специальными докладчиками по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и по вопросу о пытках – 16 июля 1996 года.

## III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

9. В разделах ниже дается изложение деятельности, осуществленной Специальным докладчиком в ходе выполнения мандата, порученного ему Комиссией по правам человека.

А. Консультации

10. Специальный докладчик с 1 по 5 апреля 1996 года находился в Женеве для проведения первого раунда консультаций, а также представления своего доклада Комиссии на ее пятьдесят второй сессии. В течение этого периода Специальный докладчик встретился с представителями региональных групп из Латинской Америки, Азии, Восточной Европы, Западной Европы и других регионов с тем, чтобы проинформировать их о своей работе в качестве Специального докладчика и ответить на любые вопросы, которые у них могут возникнуть. Он также провел консультации с представителями правительств Албании, Бельгии, Китая и Перу и встретился с представителем Мексиканской комиссии по правам человека. Кроме того, он провел брифинг для заинтересованных неправительственных организаций.

11. Для проведения второго раунда своих консультаций Специальный докладчик посетил Женеву с 27 по 31 мая 1996 года, где присутствовал на третьем совещании специальных докладчиков/представителей/экспертов/председателей рабочих групп специальных процедур Комиссии по правам человека и программы консультативного обслуживания, которое проходило с 28 по 30 мая. В течение этого периода Специальный докладчик провел консультации с представителями правительств Бельгии, Индии, Китая, Колумбии и Нигерии.

В. Миссии/посещения

12. В 1996 году Специальный докладчик осуществил миссии в Перу и Колумбию в качестве последующих мероприятий в связи с проблемами, которые он осветил в своем докладе за 1996 год относительно положения судебных систем в этих двух странах. Он находился в Перу с 9 по 15 сентября 1996 года и сразу же после этого прибыл в Колумбию, где находился там с 15 по 17 сентября 1996 года.

13. В своей резолюции 1996/79 Комиссия просила этого Специального докладчика и Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, которые обратились с просьбой о проведении в Нигерии совместной миссии по расследованию, представить ей на ее пятьдесят третьей сессии совместный доклад о полученной ими информации и представить по этому вопросу промежуточный доклад Генеральной Ассамблее.

14. В этой связи 18 ноября 1996 года оба специальных докладчика представили промежуточный доклад (А/51/538) Генеральной Ассамблее и окончательный доклад Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии (Е/CN.4/1997/62), хотя оба эти доклада были представлены без проведения совместной миссии по расследованию. В случае, если специальные докладчики смогут осуществить в Нигерию миссию по установлению фактов до начала пятьдесят третьей сессии Комиссии, они представят доклад о такой миссии.



15. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик информировал правительства следующих стран о своем желании провести расследование на местах: Кубы, Казахстана, Пакистана, Турции и Узбекистана.

16. Во время посещения Нью-Йорка для представления промежуточного доклада Генеральной Ассамблее по вопросу о положении в области прав человека в Нигерии Специальный докладчик также провел консультации с официальными лицами Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Нью-Йорке, а также совершил поездку в Вашингтон, Д.К. для встречи с представителями Всемирного банка, Американского агентства по международному развитию (ЮСЭЙД), Межамериканского юридического комитета, Группы по проблемам международного права прав человека и Американского общества международного права. Во время своего пребывания в Вашингтоне Специальный докладчик также нанес визит Председателю Верховного суда Соединенных Штатов Америки Вильяму Ренквисту.

#### С. Переписка с правительствами

17. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик направил 21 призыв с просьбой о принятии незамедлительных действий правительствам следующих 16 стран: Алжира, Бахрейна (2), Беларуси, Бельгии, Ботсваны, Колумбии (2), Индии, Индонезии, Малайзии, Мексики, Пакистана, Перу (2), Туниса, Турции (2), Соединенных Штатов Америки (2) и Узбекистана. Специальный докладчик направил три совместных призыва о незамедлительных действиях правительствам следующих трех стран: Боливии (совместно с Рабочей группой по вопросу о произвольных задержаниях), Джибути (совместно со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях) и Мексики (совместно со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях).

18. Специальный докладчик направил 17 сообщений правительствам следующих 14 стран: Аргентины, Австралии, Бахрейна (2), Боливии, Ботсваны, Бразилии, Кот-д'Ивуара, Кубы (2), Индии (2), Малайзии, Мексики, Пакистана, Перу и Туниса.

19. Специальный докладчик направил правительству Пакистана одно сообщение совместно со Специальным докладчиком по вопросам о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и специальным докладчиком по вопросу о пытках.

20. Специальный докладчик получил ответы на призывы к незамедлительным действиям от правительств следующих 11 стран: Алжира, Бахрейна, Бельгии, Ботсваны, Индонезии, Мексики, Пакистана, Туниса, Турции (2), Соединенных Штатов Америки и Узбекистана.

21. Ответы на совместные призывы к незамедлительным действиям были получены от правительств Китайской Народной Республики и Мексики. Ответы на сообщения были получены от правительств Австралии, Бахрейна (2), Бразилии, Кубы, Индии (2),

Малайзии, Перу и Туниса. Другие сообщения были получены от правительств следующих восьми стран: Бахрейна, Буркина-Фасо, Индии, Казахстана, Мексики, Перу (2), Туниса (2) и Узбекистана.

D. Сотрудничество с межправительственными и неправительственными организациями

1. Всемирный банк

22. Специальный докладчик совершил поездку в Вашингтон с целью подробного обсуждения программ, связанных с судебной реформой, которые финансируются Всемирным банком. В связи с этим Специальный докладчик поднял вопрос о возможности финансирования издания учебного пособия по подготовке судей и адвокатов, и он представил расходы по этому проекту. Представители Всемирного банка, с которыми встречался Специальный докладчик, понимая всю важность этого проекта, тем не менее указали на ограничения, существующие у Всемирного банка в том, что касается финансирования проектов таких международных организаций, как Организация Объединенных Наций.

23. Специальный докладчик также обсуждал пути и средства расширения сотрудничества в осуществлении проектов, финансируемых Всемирным банком, которые относятся к отправлению правосудия в ряде государств, и в частности проектов, касающихся проведения реформ в системе отправления правосудия.

E. Другие процедуры и органы Организации Объединенных Наций

1. Сотрудничество со специальными докладчиками и рабочими группами  
Комиссии по правам человека

24. Помимо участия Специального докладчика в работе совещаний специальных докладчиков и в направлении правительствам совместных призывов к незамедлительным действиям, Специальный докладчик в 1996 году обратился с просьбой о проведении, вместе со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, совместной миссии в Нигерию. Как упоминалось выше, во исполнение резолюции 1996/79 Комиссии по правам человека специальные докладчики предприняли совместные шаги в связи с просьбой о посещении Нигерии, которую они первоначально высказали в ноябре 1995 года.

25. Что касается просьбы Специального докладчика, которая была высказана в 1995 году (см. E/CN.4/1996/37), организовать посещение Перу совместно с представителями Рабочей группы по произвольным задержаниям, Специальный докладчик желал бы проинформировать Комиссию о том, что, поскольку Рабочая группа по произвольным задержаниям приняла решение провести миссию в более позднее время, он предпочел осуществить миссию в эту страну вместе с его миссией в Колумбию.

2. Сотрудничество с Отделом по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию

26. В своем втором докладе (E/CN.4/1996/37, пункт 59) Специальный докладчик упомянул о важной работе, которую проводит Отдел секретариата по предупреждению преступности и уголовному правосудию в деле наблюдения за осуществлением Основных принципов независимости судебных органов, и он указал на необходимость его тесной работы с этим Отделом.

27. Специальный докладчик присутствовал на пятой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которая состоялась в Вене с 21 по 31 мая 1996 года. Особый интерес для Специального докладчика представлял пункт 7 повестки дня в связи с обсуждением хода выполнения Основных принципов. Специальный докладчик также проявлял интерес к работе Отдела в вопросе определения масштабов использования и применения Основных принципов независимости судебных органов государствами – участниками в соответствии с резолюцией 1993/34, раздел III, Экономического и Социального Совета от 27 июля 1993 года. Для этой цели всем государствам-участникам и неправительственным организациям через посредство Международной ассоциации юристов был разослан вопросник, должным образом утвержденный Советом в его резолюции 1994/18 от 25 июля 1994 года.

28. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что только 65 государств-участников, а также 4 неправительственные организации ответили на упомянутый вопросник. Выводы, которые сделал Отдел на основе этих ответов, представляет особую важность для Специального докладчика. Ниже он повторяет пять пунктов выводов, содержащихся в докладе, представленном Отделом (E/CN.15/1996/16/Add.4).

"73. В соответствии с полученной информацией большинство стран соблюдают Основные принципы. Лишь несколько стран все еще нуждаются в обеспечении основных гарантий, обеспечивающих независимость судебных органов во всех аспектах.

74. Далее, как о том свидетельствуют широкие по охвату и глубокие по анализу полученные ответы, принцип независимости судебных органов находится в центре внимания многих государств. Исходя из ответов, большое число государств предпринимают значительные усилия для обеспечения использования и применения Основных принципов в их государственном праве и практике. Однако различия в правовых традициях, особенно между странами с общим правом и с гражданским правом, как представляется, обуславливают различные подходы к самому предмету независимости судов. Это необходимо иметь в виду при оказании технической помощи.

75. Как указывалось, содействие укреплению и защита независимости судов требуют постоянного внимания со стороны всех государств. Как бы прочно ни укрепился принцип независимости судебных органов, постоянная бдительность и международное сотрудничество необходимы для обеспечения неуклонного соблюдения принципа независимости судов.

76. Комиссия, возможно, пожелает, если поступят просьбы, обсудить другие пути и средства оказания помощи государствам в улучшении использования и применения Основных принципов. Предложения, сделанные Специальным докладчиком, равно как и предложения, согласованные в ходе Совещания экспертов по вопросам оценки системы осуществления норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, проведенного в Вене 14-16 октября 1991 года (E/CN.15/1992/4/Add.4), могут служить Комиссии полезными ориентирами.

77. Далее, Процедуры эффективного осуществления Основных принципов независимости судебных органов, принятые Советом в его резолюции 1989/60 от 24 мая 1989 года, предлагают дополнительные рекомендации. В Процедурах подчеркивается, среди прочего, что государства обеспечивают широкое обнародование Основных принципов по крайней мере на основном или официальном языке или языках соответствующего государства. В частности, государства распространяют текст Основных принципов среди всех работников судебных органов (Процедура 4). В дополнение к этому государства поддерживают или поощряют проведение на национальном и региональном уровнях семинаров и курсов по вопросу о роли судебных органов в обществе и необходимости их независимости (Процедура 6), чему также содействует Организация Объединенных Наций (Процедура 11 d). В соответствии с Процедурой 14 Комиссия выявляет имеющиеся трудности или недостатки в осуществлении Основных принципов и их причины и представляет конкретные рекомендации Генеральной Ассамблее и Совету и любым другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека".

29. Специальный докладчик будет продолжать поддерживать тесные связи с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию и будет работать в тесном контексте с ним в области более широкого распространения знаний об Основных принципах независимости судебных органов и их применения государствами-членами. Специальный докладчик отмечает, что Отдел намерен провести аналогичное исследование по вопросу выполнения Основных принципов, касающихся роли юристов, и Руководящих принципов, касающихся роли лиц, осуществляющих судебное преследование.

### 3. ПРООН

30. Как упоминалось выше, 19 ноября 1996 года Специальный докладчик встретился в Нью-Йорке с официальными лицами ПРООН с целью установить сотрудничество в связи с работой ПРООН по оказанию помощи в проведении реформ и развитию институтов,

относящихся к отправлению правосудия. Специальный докладчик узнал, что ПРООН в значительной степени децентрализовано и что ее штаб-квартира в Нью-Йорке не контролирует проекты, осуществляемые полевыми отделениями в 134 странах, в которых представлена ПРООН. Вместе с тем официальные лица ПРООН заверили Специального докладчика, что они будут информировать его по общим вопросам политики ПРООН, касающейся отправления правосудия.

4. Сотрудничество с Сектором мероприятий и программ  
Центра по правам человека

31. В своем втором докладе Специальный докладчик приветствовал усилия Отдела консультативного обслуживания, технической помощи и информации Центра по правам человека, направленные на разработку методического руководства по подготовке судей и адвокатов (E/CN.4/1996/37, пункт 61). В настоящее время Специальный докладчик сотрудничает с Сектором мероприятий и программ Центра в составлении такого руководства, которое разрабатывается в рамках Программы Десятилетия Организации Объединенных Наций по правам человека. По завершении разработки проекта этого руководства будет созвано совещание экспертов в мае 1997 года для рассмотрения проекта, и ожидается, что пособие будет готово для использования к концу этого года. Специальный докладчик ожидает, что в этом руководстве будут содержаться соответствующие международные стандарты, которые являются крайне важными для программ подготовки судей и адвокатов во всем мире.

F. Информационно-пропагандистская деятельность

32. В качестве части своего мандата по пропагандированию важного значения независимости судебной системы и профессии адвоката для целей обеспечения уважения законности в демократическом обществе в духе Венской декларации и Программы действий Специальный докладчик принял ряд приглашений выступить на правовых форумах, семинарах и конференциях, в том числе на следующих:

а) 22 марта 1996 года по приглашению Международной комиссии юристов он выступил на десятом рабочем совещании Международной комиссии юристов по вопросу об участии НПО в работе Африканской комиссии по правам человека и народов в Уагадугу, Буркина-Фасо;

б) 9 сентября в Лиме, Перу, Специальный докладчик выступил на открытии сессии Андской региональной конференции судей и адвокатов. Тема выступления Специального докладчика была: "Обеспечение независимости судебной системы";

с) 27 августа в Бангкоке по приглашению Азиатского института развития сообщений Специальный докладчик выступил перед участниками семинара азиатского региона по теме: "Средства массовой информации и роль независимой судебной системы в демократическом обществе"; его выступление касалось вопросов обеспечения независимости судебной системы с соблюдением региональных и международных норм;

d) 19 октября в Берлине в связи с проведением состоявшейся один раз в два года конференцией Международной ассоциации юристов (МАЮ) он выступил перед участниками на тему "Независимость судебной системы и роль Специального докладчика". Этот семинар был организован недавно созданным МАЮ институтом прав человека;

e) 22 октября в связи с проведением той же самой состоявшейся один раз в два года конференцией Специальный докладчик по приглашению судей форума МАЮ выступил перед судьями, прибывшими со всего мира, на тему: "Измерения независимости судебной системы и роль Специального докладчика";

f) 14 декабря в Коломбо, Шри-Ланка, по приглашению Шриланкийской ассоциации адвокатов Специальный докладчик произнес вступительную речь на открытии семинара по теме: "Вперед к реализации прав человека посредством обеспечения справедливого верховенства закона", который был организован Ассоциацией адвокатов совместно с Институтом МАЮ по правам человека. Работа этого семинара началась с выступления Председателя Верховного суда Шри-Ланки. После его выступления Специальный докладчик дал интервью журналистам по вопросу о независимости судебной системы, и в частности по вопросу о назначении судей. Это интервью получило широкое освещение в шриланкийской печати.

33. Стало известно, что выступления Специального докладчика на упомянутых мероприятиях будут опубликованы организаторами этих совещаний в пресс-бюллетенях и в периодических изданиях для их широкого распространения.

34. Специальный докладчик выражает сожаление, что по причине нехватки времени он не смог принять другие приглашения, которые поступили в его адрес от сообществ юристов.

#### IV. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОСОБОЙ ВАЖНОСТИ

##### A. Использование "анонимных" судов

35. В своем втором докладе для Комиссии по правам человека Специальный докладчик дал анализ информации, которую он получил относительно частого использования "анонимных" судей и тайных свидетелей в деле обеспечения защиты работников суда от актов терроризма (см. Е/CN.4/1996/37, пункты 66-78). Этот вопрос представляет особый интерес для Рабочей группы по произвольным задержаниям. О нем также с озабоченностью сообщали в совместном докладе специальные докладчики по вопросу о пытках и по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, который они представили по результатам своей миссии в Колумбию, состоявшуюся 17-26 октября 1994 года (Е/CN.4/1995/III, пункты 14 и 85).

36. Излагая свои предварительные замечания по этому вопросу, Специальный докладчик, в частности, заявил:

"Специальный докладчик считает, что такие специальные процедуры представляют собой нарушение независимости и беспристрастности судебной системы по ряду причин. Вместе с тем Специальный докладчик отдает себе отчет в том, что необходимо обеспечить защиту и безопасность судей в делах, связанных с терроризмом. Этот вопрос, однако, требует дальнейшего изучения и анализа. В будущем году Специальный докладчик надеется посетить Перу и Колумбию с целью расследовать на местах эту практику и провести более тщательное изучение во всех районах земного шара случаев аналогичной практики до того, как давать свои окончательные выводы и рекомендации" (E/CN.4/1996/37, пункт 78).

37. Именно в этом контексте, по приглашению соответствующих правительств, Специальный докладчик посетил с 9 по 15 сентября 1996 года Перу и с 16 по 27 сентября 1996 года - Колумбию. Информация и материалы, которые собрал Специальный докладчик в ходе этих миссий, выходят за пределы вопроса об использовании "анонимных" судей в этих двух странах. Вместе с тем такая информация и материалы имеют самое прямое отношение к мандату Специального докладчика.

38. Специальный докладчик отметил конституционные изменения в упомянутых двух странах и связанные с этим сложности переходного процесса. В Перу переходный процесс включает в себя коренную реформу в области отправления правосудия, которая в настоящее время проходит в стране. Ему стало известно, что ход этих реформ приостановлен после захвата в Лиме 17 декабря 1996 года членами революционного движения "Тупак Амару" заложников в резиденции японского посла, и на момент составления настоящего доклада 72 человека все еще остаются заложниками в этой резиденции.

39. В конце своего пребывания в Перу Специальный докладчик встретился с представителями средств массовой информации и сделал заявление относительно своих предварительных замечаний, среди которых содержался призыв к упразднению так называемых "анонимных" судов. По этому вопросу он заявил следующее:

"Нет сомнения в том, что в "анонимных" судах рассматривались многие дела без соблюдения норм надлежащего судебного процесса. Из-за этого серьезного недостатка ряд невинных людей были незаконно осуждены и получили приговоры. Суть надлежащего судебного процесса, отраженная в Конституции Перу и международных договорах, заключается в том, чтобы обеспечить осуждение и наказание только виновных лиц. Эти суды не должны продолжать функционировать. Они должны быть немедленно упразднены. Все находящиеся на их рассмотрении дела должны быть переданы в обычные суды. В любом случае, учитывая значительное улучшение положения в плане безопасности, больше нет оснований для продолжения работы таких судов. Кроме того, на фоне смелых мер по реформированию системы отправления правосудия и укреплению уважения прав человека сохранение этих судов явилось бы насмешкой над этими реформами".

40. Из материалов, представленных Докладчику в ходе осуществления миссии по этому вопросу, становится ясно, что такие суды более не обеспечивают безопасность судей, обвинителей и свидетелей. Более того, само правительство признало, что имели место случаи незаконного осуждения невинных людей в этих судах, в результате чего оно создало специальную комиссию по помилованию, в которой пересматриваются дела, допустившие судебные ошибки, и даются рекомендации президенту по вопросам помилования тех лиц, которые были незаконно осуждены и получили приговоры. В силу всех этих причин Специальный докладчик теперь убежден, что эти суды должны быть немедленно упразднены.

41. Находясь в Колумбии, Специальный докладчик запросил подробную информацию, в том числе у министерства юстиции. Такую информацию Специальный докладчик получил 14 января 1997 года. Специальный докладчик также имел беседы с представителями министерства иностранных дел относительно проходящих тогда переговоров между правительством Колумбии и Верховным комиссаром по правам человека на предмет установления в Колумбии механизма Организации Объединенных Наций по наблюдению за нарушениями прав человека в этой стране. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что между правительством и Верховным комиссаром была достигнута договоренность. В настоящее время разрабатываются структуры этого механизма. Специальный докладчик считает, что такой механизм будет являться полезным инструментом получения и распространения информации в Колумбии по вопросам, касающимся его мандата.

42. Учитывая сложное положение и развитие событий в упомянутых двух странах, о чем говорилось выше, по мнению Специального докладчика, ему понадобится определенное время для оценки и анализа материалов, которые он получил, прежде чем он приступит к составлению отдельных докладов по каждой из этих стран.

43. Что же касается конкретного вопроса об использовании "анонимных" судей при рассмотрении дел, связанных с террористическими актами, то, как было указано в его втором докладе, Специальный докладчик пытается получить ресурсы, как людские, так и финансовые, с целью провести всеобъемлющее исследование, по всем регионам мира, аналогичной практики, применяемой в целях борьбы с преступлениями, связанными с терроризмом. Такое исследование позволило бы получить информацию, которая могла бы быть полезной при решении вопроса о том, являются ли действующие стандарты достаточными для того, чтобы бороться с такими преступлениями.

#### В. Конфликты между профессией юриста и судебной системой

44. Во время представления своего второго доклада Комиссии по правам человека на ее пятьдесят второй сессии Специальный докладчик упомянул о заинтересованности Международной ассоциации юристов в тесном сотрудничестве с ним при разработке механизма урегулирования споров между судебной системой и ассоциациями адвокатов в государствах-членах. Специальный докладчик продолжает вести переговоры с МАЮ о



структуре такого механизма, имея в виду, что МАЮ является неправительственной организацией.

#### С. Создание международного уголовного суда

45. Специальный докладчик воздает должное осуществляемой всеми заинтересованными сторонами работе по созданию международного уголовного суда. В своем втором докладе Специальный докладчик упомянул о статье 10 проекта его устава, в которой предусматривается независимость суда и содержится призыв к строгому выполнению этой статьи, когда устав будет принят и суд будет создан (E/CN.4/1996/37, пункт 80). Специальный докладчик упомянул о возможности того, что первое время, после того как суд будет создан, вполне может статься, что судьи не будут заняты полный рабочий день и не будут получать фиксированные вознаграждения. Он подчеркнул важность того, чтобы судьи являлись членами суда, занятыми полный рабочий день с фиксированным вознаграждением, как только это представится возможным, с целью обеспечения материальной независимости каждого из его членов.

46. Внимание Специального докладчика было привлечено к существующему проекту устава, который предусматривает, что только государства – участники этого устава или члены Совета Безопасности могут начать расследования преступления, относящегося к юрисдикции суда. Представляется, что отказ обвинителю в праве начинать расследования может стать серьезным препятствием на пути обеспечения независимости суда. Специальный докладчик собирается высказать на этот счет свои взгляды.

#### Д. Средства массовой информации и судебная система

47. После того, как Специальный докладчик поднял вопрос об отношениях между средствами массовой информации и судебной системой в своем втором докладе (E/CN.4/1996/37, пункты 83–85), он имел обсуждения по этому вопросу с Международной комиссией юристов и Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение. Пока еще не выработано никакой программы, однако Специальный докладчик будет заниматься этим вопросом в предстоящие месяцы при условии, если у него будут для этого ресурсы.

#### Е. Присутствие на судебных разбирательствах

48. Специальный докладчик рассматривал возможность личного присутствия или присутствия его представителя на судебном разбирательстве по какому-нибудь важному делу. Во время бесед с представителем одного государства (Китайская Народная Республика) ему сообщили о прямых запретах в национальном законодательстве этой страны, которые могут стать препятствием для осуществления такого рода деятельности. Тем не менее Специальный докладчик не упускает из виду возможность присутствовать на судебных разбирательствах.

Ф. Пекинское изложение Принципов независимости судебной системы в регионе Азиатско-тихоокеанской ассоциации права (ЛОАЗИЯ)

49. Специальный докладчик в ходе осуществления им информационно-пропагандистской работы, в частности в регионе ЛОАЗИЯ, ссылаясь на эти принципы в целях углубления понимания таких вопросов общественностью. В своих письмах в страны региона ЛОАЗИЯ он привлекает внимание правительств к конкретным принципам, содержащимся в этом изложении.

v. СИТУАЦИИ ПО СТРАНАМ

50. В настоящей главе содержится краткое изложение призывов к незамедлительным действиям и сообщения, направленные правительствам, а также ответы правительств, полученные на утверждения о нарушениях прав человека в их странах. Кроме того, Специальный докладчик упоминает в этой главе о деятельности других механизмов, которые имеют отношение к его мандату. Там, где, по его мнению, представлялось целесообразным, Специальный докладчик изложил свои собственные соображения. Он хотел бы подчеркнуть, что призывы и сообщения, приведенные в настоящей главе, основаны исключительно на информации, которая была направлена непосредственно ему. Далее, он глубоко сожалеет, что отсутствие достаточных людских ресурсов не позволило ему отреагировать по всем сведениям, переданным ему за прошедший год, и в этой связи он приносит свои извинения организациям, которые представили ему основательно документированные и проверенные сообщения о конкретных ситуациях. Специальный докладчик также отдает себе отчет в том, что проблемы, касающиеся независимости и беспристрастности судебной системы, не ограничиваются странами, упомянутыми в настоящей главе. В этом отношении он желал бы подчеркнуть, что неупоминание какой-либо конкретной страны в настоящей главе не следует поднимать, что, по мнению Специального докладчика, в этой стране не существует никаких проблем с судебной системой.

51. В ходе подготовки настоящего доклада Специальный докладчик учел информацию, содержащуюся в докладах его коллег: г-на Пауло Сергио Пинейро, Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди (А/51/459, пункты 51-54 и E/CN.4/1997/12, пункты 27-32); Томаса Хаммарберга, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже (E/CN.4/1997/85, пункты 61-80); г-жи Элизабет Рен, Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в бывшей Югославии (E/CN.4/1997/56, пункты 32-36, пункт 56 (Босния и Герцеговина), пункты 88-90 (Хорватия)); г-жи Моники Пинто, независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Гватемале (E/CN.4/1997/90, пункты 17-36); г-на Адама Диенга, независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Гаити (E/CN.4/1997/89, пункты 33-78); г-на Раджсмур Лаллаха, Специального докладчика

по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме (E/CN.4/1997/64, пункты 28-30) и г-на Рене Денъи-Сеги, Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Руанде (E/CN.4/1997/61, пункты 95-98).

#### Албания

52. В своем докладе за 1996 год Комиссии по правам человека Специальный докладчик сообщил о сведениях, которые он направил правительству этой страны, и об ответе на эти сведения, который был представлен правительством (E/CN.4/1997/37, пункты 104-114). Особую озабоченность у него вызывало утверждение о том, что исполнительная власть подняла в парламенте вопрос о лишении Председателя кассационного суда иммунитета. Правительство ответило, что вопросы о лишении Председателя иммунитета и о возбуждении против него уголовного преследования были поставлены в соответствии со статьей 6 Закона № 7561 от 29 апреля 1992 года.

53. Впоследствии Специальный докладчик узнал, что этот Председатель был снят с работы в кассационном суде и что Конституционный суд постановил 14 февраля 1996 года, что его увольнение является законным, поскольку Председатель совершил серьезное уголовное преступление. Конституционный суд постановил, что незаконность действий Председателя, особенно приостановление исполнения определенных решений, представляют собой серьезное уголовное преступление.

54. Специальный докладчик отмечает, что Председателю не было предъявлено никаких уголовных обвинений. Более того, приостановление исполнения определенных решений, по-видимому, входит в круг обычных обязанностей апелляционного суда и, конечно же, не может рассматриваться как уголовное преступление. Неправительственные источники заявляют, что Председатель был снят с должности с целью подчинить кассационный суд исполнительной власти и что правительство прибегло к фальсификации голосования в парламенте для того, чтобы добиться этого.

55. Специальный докладчик приветствует сообщения о том, что парламент в июле 1996 года принял закон об открытии финансируемой правительством школы для подготовки магистратов в целях организации профессиональной подготовки судей и обвинителей. Сообщается, что учебная программа этой школы будет включать в себя обязательную первоначальную подготовку кандидатов на должность магистратов, а также курс повышения квалификации магистратов.

#### Алжир

56. 7 августа 1996 года Специальный докладчик направил правительству Алжира призыв к незамедлительным действиям в отношении Рашида Месли, адвоката и правозащитника, который, как сообщается, 31 июля 1996 года был похищен четырьмя неизвестными лицами. Имеются опасения, что он был похищен сотрудниками сил безопасности за его активное участие в качестве адвоката в решении вопросов, связанных с правами человека.

57. 28 августа 1996 года правительство сообщило Специальному докладчику, что Рашид Месли не был похищен и что он 31 июля 1996 года был допрошен сотрудниками органов безопасности в связи с делами, относящимися к терроризму и подрывной деятельности. Кроме того, ему, вместе с группой других лиц, были официально предъявлены обвинения в участии в террористической деятельности, и компетентные власти распорядились о его превентивном задержании. Предварительное расследование было проведено в соответствии с законом.

#### Аргентина

58. 10 июня 1996 года Специальный докладчик направил правительству Аргентины сообщение, в котором говорилось о получении правительственного сообщения от 13 декабря 1995 года относительно дела адвоката Леона Циммермана, которое он направил правительству в 1995 году (см. E/CN.4/1996/37, пункты 115-116). Специальный докладчик приветствовал освобождение г-на Циммермана и запросил дополнительную информацию относительно судьбы судьи Эликабе Гонсалес, который, как сообщается, был отстранен от рассмотрения этого дела.

59. На момент подготовки настоящего доклада никакого ответа от правительства Аргентины получено не было.

60. Кроме того, Специальный докладчик хотел бы сослаться на доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях в связи с делом адвоката Фредерико Альберто Хуберта, который неоднократно получал угрозы в свой адрес и подвергался запугиванию, когда он работал по делу Диего Родригеса Лагуенса, умершего во время его содержания в полицейском участке в 1994 году (см. E/CN.4/1997/60/Add.1, пункты 22-23).

#### Австралия

##### Штат Виктория

61. В своем втором докладе Специальный докладчик привлек внимание Комиссии по правам человека к предложениям правительства штата Виктория в Австралии относительно реформы профессии юриста в этом штате (E/CN.4/1996/37, пункты 118-124). В декабре 1995 года Генеральный прокурор обнародовал предложения относительно разработки законопроекта об адвокатской практике, который должен будет заменить Закон 1958 года об адвокатской практике. Институт права штата Виктория, который является государственным органом и представляет собой профессиональную и регулирующую организацию адвокатов, высказал озабоченность в связи с предложением учредить отдельный регулирующий орган для выдачи лицензий на адвокатскую практику. По мнению этого Института, такой отдельный орган повлиял бы на независимость профессии юриста в штате.

62. Специальный докладчик высказал мнение о том, что указанные предложения преследуют цель покончить с единой организацией адвокатов, какой является Институт права, и тем самым раздробить профессию юриста, что привело бы к образованию множества ассоциаций.

63. С того времени Специальный докладчик получил дополнительную информацию из Института права штата Виктория. Упомянутый выше законопроект после тщательного анализа, дебатов и переговоров стал законом с 1 января 1997 года. В этом Законе предусматривается создание отдельного совета адвокатской практики. Этот совет состоит из одного ушедшего на пенсию члена Верховного суда Виктории, трех адвокатов, выбранных Институтом права и Советом адвокатов штата Виктория, и трех лиц со стороны, предложенных правительством. Хотя Институт права и Совет адвокатов штата Виктория в настоящее время получили аккредитацию от Совета адвокатской практики в качестве "профессиональных ассоциаций", другие ассоциации юридической профессии также могут добиваться аккредитации. Так что в настоящее время юридическая профессия в штате Виктория может оказаться раздробленной, а ее единство может быть сильно подорвано.

64. В своем втором докладе Специальный докладчик упомянул о деле, которое возбудили девять из одиннадцати судей Трибунала по компенсации в случае инцидента, которые заявляли, что они были уволены, не получив новых назначений или компенсации со стороны правительства штата после отмены законодательства, на основании которого был создан этот Трибунал. Специальный докладчик выразил свою заинтересованность в личном присутствии на судебном разбирательстве по этому делу, либо в направлении на него своего представителя (E/CN.4/1996/37, пункты 125-126). В этом конкретном деле интерес для Специального докладчика представлял вопрос о прочности служебного положения судей в судах низшей инстанции и в государственных трибуналах.

65. Специальный докладчик получил информацию о том, что начиная со 2 декабря 1996 года в Федеральном суде штата Виктория состоится слушание по этому делу, которое продлится две недели. Однако 2 декабря 1996 года девять судей урегулировали с правительством штата свои претензии на сумму, которая не была названа.

#### Бахрейн

##### Сообщение правительству

66. 25 марта 1996 года Специальный докладчик направил правительству Бахрейна призыв к незамедлительным действиям в связи с задержанием адвоката Ахмада аль-Шамлана. Сообщается, что он был арестован сотрудниками бахрейнской государственной разведывательной службы на основании Закона 1974 года о мерах по обеспечению государственной безопасности, который допускает содержание под стражей без предъявления обвинений или суда сроком до трех лет любого лица, которое может подозреваться в том, что оно представляет собой угрозу государственной безопасности. Кроме того, источник утверждал, что г-н аль-Шамлан был задержан и помещен под стражу за важную роль, которую он играл в демократическом движении в Бахрейне, а также потому, что он

выступал в качестве адвоката по делам многих заключенных, которые подверглись судебному преследованию за то, что выступали с политическими протестами. В этой связи сообщалось, что г-ну аль-Шамлану чинятся препятствия в ходе выполнения им своих профессиональных обязанностей, а также в связи с использованием им его права на свободу убеждений и их свободное выражение.

67. 17 мая 1996 года Специальный докладчик направил правительству письмо, в котором он сослался на сообщение правительства от 17 апреля 1996 года (см. пункт 70 ниже), относительно ареста и задержания г-на аль-Шамлана. Специальный докладчик настоятельно призвал правительство срочно сообщить адвокату об уголовных обвинениях против него и доставить его к судье или к другому должностному лицу, уполномоченному по закону, и освободить его немедленно, если ему не будут выдвинуты такие обвинения.

68. 16 октября 1996 года Специальный докладчик направил правительству письмо относительно судебных процессов по делу лиц, обвиненных в совершении уголовных преступлений против Государства Бахрейн. Согласно источнику, в эмирском Законе № 7 от 1976 года, на основании которого был создан суд государственной безопасности, изложены исключительные положения, регулирующие ход разбирательства в этом суде. Источник сообщил, что указанные положения не дают обвиняемым право на справедливое судебное разбирательство. В частности, Специальному докладчику сообщили, что обвиняемые не получают возможности встретиться с адвокатом до тех пор, пока их не доставят в этот суд государственной безопасности. В результате этого обвиняемые могут назначить себе защитников по своему выбору лишь в первый день начала судебного разбирательства по их делу, непосредственно перед началом судебного заседания. Сообщается, что суд государственной безопасности сам назначает защитников для обвиняемых, которые не могут обеспечить свое собственное юридическое представительство в суде. Кроме того, сообщается, что защитники не имеют доступа к судебным документам и не располагают достаточным временем для подготовки защиты своих клиентов. Источник также утверждал, что в ходе судебного разбирательства защитники имеют ограниченный доступ к своим клиентам. Несмотря на то, что в статье 5 (4) эмирского Закона № 7 от 1976 года говорится, что вынесение приговора осуществляется на открытых заседаниях и что заседания суда государственной безопасности являются открытыми, если не считается необходимым проводить их при закрытых дверях, заседания в действительности всегда проводятся при закрытых дверях, на которых присутствуют лишь члены суда, обвиняемые, их защитники и представители государственного обвинения. Вынесение приговора также осуществляется на закрытых заседаниях.

69. 18 ноября 1996 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в связи с вынесением смертных приговоров Али Ахмеду Абед аль-Юсфуру, Юсефу Хуссейну Абдельбани и Ахмеду Ибрагиму аль-Каттани. Предыдущий призыв к незамедлительным действиям был направлен Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях 3 июля 1996 года (см. E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 44). Согласно источнику, упомянутые три человека были приговорены к смертной казни по окончании

несправедливого судебного разбирательства в суде государственной безопасности. Сообщается, что, до того как эти люди были доставлены в суд, они были обвинены министром внутренних дел, что тем самым нарушает принцип презумпции невиновности. Источник также заявлял, что такое действие может также рассматриваться как недопустимое и необоснованное вмешательство в судебный процесс. Кроме того, Специальному докладчику сообщили, что три упомянутых лица входили в группу из восьми человек, которых должны были судить на основании Уголовного закона от 1996 года, не действовавшего во время происшествия инцидента, в связи с которым они обвинялись. Утверждалось также, что власти доставили обвиняемых в суд государственной безопасности на основании Закона № 10, который был издан через шесть дней после происшествия этого инцидента. Специальному докладчику сообщили, что защитники выразили протест и издали совместное заявление, в котором выступили против ретроактивного применения положений этого Закона. Утверждалось также, что обвиняемые содержались под стражей без связи с внешним миром и что до самого начала суда, дата которого содержалась в тайне, им не давали возможности встретиться со своими защитниками. Сообщается, что Верховный суд 27 октября 1996 года вынес решение о том, что он не обладает компетенцией в отношении вердикта суда государственной безопасности. Вследствие этого существует вероятность того, что упомянутые три человека могут быть казнены, не имея права на обжалование в судах более высокой инстанции вынесенных им приговоров.

Сообщения, полученные от правительства

70. 17 апреля 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ по делу Ахмеда аль-Шамлана. Согласно правительству, информация, полученная Специальным докладчиком, является неверной. Г-н аль-Шамлан был арестован не по указанным причинам, а за совершение уголовных деяний, не имеющих отношения к осуществлению им своих профессиональных обязанностей. Кроме того, он находился в заключении на законных основаниях и ему было гарантировано право на надлежащее судебное разбирательство. Правительство также сослалось на положение, создавшееся в результате недавних волнений в Бахрейне, и заявило, что полученную информацию следует оценивать с учетом этого положения.

71. 23 мая 1996 года правительство информировало Специального докладчика о том, что г-н Ахмад аль-Шамлан был освобожден под залог 15 апреля 1996 года. 5 мая 1996 года суд снял с него выдвинутые против него обвинения.

72. 18 июня 1996 года правительство предоставило Специальному докладчику копию коммюнике, изданного министерством внутренних дел Государства Бахрейн относительно заговора с целью свержения правительства Государства Бахрейн и дестабилизации мира в регионе.

73. 25 ноября 1996 года правительство дало Специальному докладчику ответ на его сообщение относительно эмирского Закона № 7 от 1976 года. В этом сообщении содержался ответ, который был направлен Рабочей группе по произвольным задержаниям Комиссии по правам человека в 1992 году относительно того же вопроса. Согласно этой

информации, законодательство о государственной безопасности состоит из чрезвычайных административных мер (Закон 1974 года о государственной безопасности), а также из положений, обычного уголовного права (Уголовный кодекс 1976 года). Согласно закону, исполнение обоих этих законодательных актов подлежит судебному надзору. Правительство Государства Бахрейн следит за тем, чтобы дела по вопросам государственной безопасности разбирались в соответствии с уголовным правом, а не административными процедурами Закона 1974 года о государственной безопасности. В то же время было признано, что "Закон 1974 года о государственной безопасности представляет собой исключительно важную меру по борьбе с терроризмом". Согласно этому Закону, процедура обжалования в апелляционном суде по вопросам государственной безопасности является обязательной "в закрытом судебном заседании". Статьей 1 Закона 1974 года о государственной безопасности предусматривается, что лица, арестованные по распоряжению министра внутренних дел за совершение каких-либо деяний, изложенных в Законе, могут (при условии судебного надзора) содержаться в заключении на период, не превышающий трех лет. Каждый, кто арестован на основании этого положения, имеет право подать жалобу в Высокий суд после трех месяцев, а после этого – периодически, каждые шесть месяцев. Если это право не используется, сторона обвинения использует это право для целей придания юридической силы распоряжению министра об аресте (статья 4).

74. Помимо этой процедуры, которая связана с "весьма чувствительной информацией", уголовные деяния, изложенные в Уголовном кодексе 1976 года, подпадают под действие Уголовно-процессуального кодекса 1966 года, в статье 5 которого предусматривается, что судебные заседания являются открытыми, если суд не вынесет иного решения. Что касается обжалования, то в этом Кодексе также предусматривается, что, поскольку уголовное разбирательство носит характер дознания и следствия, приговор суда не подлежит обжалованию. Вместе с тем такой приговор следует рассматривать в свете предыдущих заключений суда, сделанных в ходе судебного разбирательства в судах по пересмотру или в судах по проведению дополнительного расследования. Более того, уголовный суд государственной безопасности является в действительности высоким судом обжалования. Прощения о помиловании после осуждения могут всегда подаваться на имя эмира. В случае оправдания осужденного у стороны обвинения нет возможности обжалования.

75. Кассационный суд, созданный в соответствии с Законом № 8 от 1989 года, еще не использовал свои полномочия по пересмотру в отношении уголовных дел, связанных с государственной безопасностью, несмотря на то, что теоретически он является самым высшим органом обжалования, хотя только с точки зрения вопроса права.

#### Замечания

76. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен, что судебные процессы в суде государственной безопасности нарушают статью 14 Международного пакта о гражданских и политических правах по причине вероятного отсутствия в этом суде надлежащего судебного процесса. Специальный докладчик будет продолжать следить за дальнейшими событиями, касающимися использования суда государственной безопасности в Бахрейне.



### Беларусь

77. 12 ноября 1996 года Специальный докладчик направил правительству Беларуси призыв к безотлагательным действиям в связи с полученной им информацией о том, что президент Александр Лукашенко собирается приостановить действие Конституционного суда после вынесения этим судом решения относительно референдума по двум проектам конституции, один из которых подготовлен президентом, а другой – парламентом. Сообщалось также, что президент заявил, что он проигнорирует решения Суда. Кроме того, Специальному докладчику стало известно, что в начале 1995 года президент уже угрожал принять решительные меры, если Суд не изменит конкретное постановление. В то время президент якобы угрожал снять с должности председателя Суда после того, как Суд принял пять решений, согласно которым некоторые президентские декреты объявлялись неконституционными. Специальный докладчик выразил свою озабоченность в связи с этими утверждениями и попросил правительство представить ему информацию.

78. 10 января 1997 года от правительства был получен ответ на обращение Докладчика от 12 ноября 1996 года; на момент подготовки настоящего доклада этот ответ еще не был переведен.

### Бельгия

#### Сообщение правительству

79. 28 октября 1996 года Специальный докладчик направил правительству Бельгии призыв к незамедлительным действиям в связи с полученной им информацией о происходящих в Бельгии демонстрациях после снятия с должности магистрата, расследовавшего дело о детской проституции, похищении и убийстве. Специальный докладчик заявил, что, хотя снятие с должности магистрата допускается по бельгийскому законодательству, поскольку его действия поставили под вопрос его беспристрастность по данному делу, его отстранение от дела подчеркнуло представление о том, что процедура, в соответствии с которой магистраты и судьи назначаются, повышаются по должности и увольняются, мотивируется политическими и/или корыстными интересами. Специальному докладчику сообщили, что упомянутая акция привела к потере у общественности доверия к судебной системе в Бельгии. Кроме того, Специальный докладчик выразил свою глубокую озабоченность по поводу содержащихся в средствах массовой информации сообщений о том, что, по мнению общественности, судебная система в Бельгии является коррумпированной. Вместе с тем Специальный докладчик с удовлетворением принял к сведению заверения премьер-министра о том, что его правительство будет добиваться проведения конституционных реформ, в частности с целью прекратить практику назначения магистратов, исходя из политических соображений. Специальный докладчик попросил предоставить ему информацию о таких предложениях. И наконец, Специальный докладчик высказал пожелание встретиться с премьер-министром, министром юстиции и Председателем Кассационного суда во время его следующего посещения Европы, для того чтобы обсудить с ними предполагаемые реформы.

Сообщение от правительства

80. Правительство Бельгии подтвердило получение письма Специального докладчика от 4 ноября 1996 года, и ответ по существу вопроса был получен Докладчиком 11 декабря 1996 года. Информация, направленная правительством, включала в себя экземпляр Конституции Бельгии и копию предложения правительства о пересмотре статьи 151 Конституции.

81. Правительство Бельгии дало согласие на просьбу Специального докладчика относительно встречи в Брюсселе для обсуждения предложения о реформе процедуры назначения магистратов и судей. Специальный докладчик информировал правительство, что он сообщит ему о времени своего следующего посещения Европы.

Боливия

82. 25 марта 1996 года Специальный докладчик совместно с Председателем Рабочей группы по произвольным задержаниям направил призыв к незамедлительным действиям по делу адвоката г-на Моралеса Давила, который содержался под стражей с 7 марта 1996 года. Согласно полученной информации, его обвиняли в том, что он призывал к мятежу и проявлял неуважение к власти президента после его публичных критических высказываний в адрес правительства в связи с его экономической политикой, а именно в связи с планами "капитализации" государственной нефтяной и газовой компаний. Сообщалось также, что г-н Моралес Давила содержится без связи с внешним миром с 16 марта 1996 года и что ему отказывают в праве на встречу с адвокатами и членами его семьи. Кроме того, судья по уголовным делам отказался вынести постановление по петиции хабеас корпус, которая была представлена Боливийской ассоциацией адвокатов от его имени.

Последующие действия

83. 24 июня 1996 года Специальный докладчик направил еще одно сообщение правительству Боливии по делу г-на Мануэля Моралеса Давила, напомнив правительству о своем сообщении от 25 марта 1996 года.

84. На момент подготовки настоящего доклада никакого ответа от правительства получено не было.

Ботсвана

85. 7 мая 1996 года Специальный докладчик направил правительству Ботсваны призыв к незамедлительным действиям по делу г-на А.С.Н. Нчунга, старшего магистрата в Ботсване. Согласно источнику, г-н Нчунга был немедленно уволен из Управления старших магистратов, причем не было сообщено ни о каких причинах его увольнения.

86. 23 мая 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ на его письмо от 7 мая. В нем содержалась подробная информация относительно конституционных положений, касающихся процедур и критериев снятия с должности. Специальному докладчику сообщили, что рекомендация относительно увольнения г-на Нчунга с его поста по причине его неподобающего поведения поступила от независимого органа - Судебной комиссии. Кроме того, его увольнение было произведено в соответствии с положениями Конституции после справедливого слушания дела. Кроме того, Специальному докладчику сообщили, что г-н Нчунга был переведен на должность с той же оплатой труда и того же уровня, но которая носит менее ответственный характер.

87. 30 мая 1996 года Специальный докладчик направил правительству письмо, в котором он поблагодарил правительство и выразил свое удовлетворение в связи с предоставленной ему информацией.

#### Бразилия

88. 12 декабря 1996 года Специальный докладчик направил правительству Бразилии сообщение относительно убийства Франциско Гилсон Нogueйра де Карвальо, адвоката и правозащитника. Утверждалось, что его убийство может быть связано с его работой в качестве адвоката и с его расследованиями участия членов гражданской полиции Рио Гранде ду Норте в "эскадронах смерти". Специальный докладчик запросил информацию по результатам расследования этого убийства. Ему сообщили о ранее сделанном призыве к незамедлительным действиям, который был направлен 23 октября 1996 года Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и в котором говорилось о том же случае (см. E/CN.4/1997/60/Add. 1, пункт 62 d)).

89. 18 декабря 1996 года Специальный докладчик получил ответ от правительства Бразилии, в котором говорилось, что федеральная полиция проводит расследование. Кроме того, губернатор Рио Гранде ду Норте уволил заместителя секретаря государственной безопасности, который подозревался в участии в деятельности группы, известной как "meninos de ouro". И наконец, Совет по защите прав человека при министерстве юстиции учредил специальную комиссию для расследования обвинений в нарушениях прав человека полицией Рио Гранде ду Норте, и в частности расследования деятельности вышеупомянутой группы.

90. Специальный докладчик желает поблагодарить правительство Бразилии за быстрый ответ на его призыв, и он приветствует позитивные шаги, принятые по этому делу. Вместе с тем он хотел бы просить правительство информировать его о дальнейшем ходе расследования.

### Буркина-Фасо

91. После встречи, которую Специальный докладчик имел с министром юстиции 23 марта 1996 года в Уагадугу, 12 июля 1996 года министр предоставил Специальному докладчику информацию относительно гарантий независимости судей и адвокатов, которые содержатся в статье 129 Конституции 1991 года, а также в недавно принятом законодательстве по этому вопросу. Кроме того, Специальный докладчик узнал о том, что недавно принятые поправки к юридическим положениям по этому вопросу укрепили независимость и беспристрастность судебной системы и улучшили осуществление прав человека.

92. Закон 91-0052 касается создания, организации и функционирования Верховного совета юстиции, который является органом, призванным рассматривать вопросы дисциплинарного характера. Глава государства, который является председателем этого Совета, и министр юстиции, который является вице-председателем, не участвуют в работе заседаний, на которых рассматриваются такие вопросы. Другим законом, представляющим особый интерес для мандата Специального докладчика, является Закон № 91-979/PRES от 25 ноября 1991 года относительно специальных положений, касающихся процедур пересмотра приговоров, вынесенных народно-революционными судами и судами, обладавшими особой компетенцией при прежнем режиме. Специальному докладчику сообщили, что условия пересмотра приговоров, вынесенных вышеупомянутыми судами, были расширены, и вследствие этого в адрес министра юстиции поступили многочисленные прошения о пересмотре. Кроме того, государство было вынуждено выплатить сотни миллионов франков в виде компенсации лицам, которые подверглись преследованию и наказанию со стороны народно-революционных судов.

### Чили

93. Специальному докладчику сообщили, что 31 октября 1996 года Верховный суд отклонил прошение военного прокурора дать указание всем апелляционным судам прекратить судебное разбирательство по случаям нарушений прав человека, совершенных до марта 1978 года во время правления военного правительства. Это постановление, принятое большинством голосов в 14 из 15 членов Верховного суда, восстановило независимость судебной системы. Суд заявил, что "судьи являются независимыми при решении по делам, относящимся к их компетенции: в этом отношении любое давление извне, со стороны источников иных, чем судебные, или влияние изнутри со стороны вышестоящих органов, является недопустимым".

### Китайская Народная Республика

#### Сообщения от правительства

94. 17 марта 1996 года правительство Китайской Народной Республики представило ответ на совместный призыв к незамедлительным действиям, направленный 14 декабря 1995 года Рабочей группой по произвольным задержаниям, Специальным докладчиком по вопросу о

независимости судей и адвокатов и Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение (см. E/CN.4/1996/37, пункты 133-134).

Правительство ответило, что Вэй Цзиншэн занимался деятельностью по организации заговора с целью свергнуть правительство, когда он был условно и досрочно освобожден и лишен политических прав. Специальному докладчику сообщили, что 13 декабря 1995 года пекинский народный суд № 1 провел, в соответствии с законом, открытое слушание по делу г-на Вэя и приговорил его к 14 годам тюремного заключения с лишением политических прав на трехгодичный период за преступление, выразившееся в сговоре с целью свергнуть правительство. Правительство заявило, что во время суда было полностью гарантировано его право на защиту. В соответствии с законом, помимо осуществления права на защиту самого себя в ходе судебного разбирательства, обвиняемое лицо может нанять адвоката, близких родственников или других граждан для защиты его. Кроме того, обвиняемому сообщаются выдвинутые против него обвинения не позднее, чем за семь дней до открытия судебного заседания, с тем чтобы он знал об обвинениях, выдвинутых против него, и имел достаточно времени для подготовки своей защиты и для контактов со своими адвокатами. И наконец, Специальному докладчику сообщили, что судебное разбирательство проходило в соответствии с национальным законодательством и с положениями международных договоров, в том числе положениями Международного пакта о гражданских и политических правах, к которому Китай еще не присоединился.

#### Колумбия

##### Сообщения правительству

95. 18 марта 1996 года Докладчик направил правительству Колумбии призыв к незамедлительным действиям в связи с угрозами убийства, поступившими в адрес г-жи Маргариты Аррегосес и адвоката-правозащитника г-на Рейнальдо Вильальба Варгаса, члена Ассоциации адвокатов (Corporation Colectivo de Abogados). Как сообщается, записка, в которой содержались угрозы, была подписана полувоенной группой, называвшейся "колсинге"; считалось также, что эта записка представляла собой косвенную угрозу в адрес г-на Вильальба Варгаса, который выступал защитником по делу г-жи Аррегосес в судебном разбирательстве, которое было возбуждено против нее районной прокуратурой Сантафе-де-Богота.

96. 12 декабря 1996 года Специальный докладчик направил правительству Колумбии призыв к незамедлительным действиям относительно Педро Хулио Маеча Авилы, адвоката и члена ассоциации адвокатов "Альвеар Рестрепо", за которым установили слежку и наблюдение неизвестные лица. В этой связи Специальный докладчик также сослался на призыв к незамедлительным действиям, который был ранее направлен правительству Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях. Согласно источнику, в анонимных телефонных звонках разные лица пытались выяснить местонахождение г-на Маеча Авилы, его жены и сына. Сообщалось, что эти акты запугивания могли быть связаны с его работой в качестве защитника лиц, которые находятся в заключении по политическим причинам,

включая членов группы повстанцев. Специальному докладчику сообщили, что со времени создания ассоциации адвокатов в адрес некоторых ее членов начали поступать угрозы убийством, которые связаны с их работой в качестве адвокатов-правозащитников.

97. 16 декабря 1996 года Специальный докладчик вместе со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях направил совместный призыв к незамедлительным действиям в связи с убийством г-на Эли Гомеса Осорио, муниципального омбудсмана, в департаменте Антьокия. Сообщалось, что г-н Осорио был застрелен 26 ноября 1996 года тремя мужчинами из полувоенной группы, когда он выходил из помещения, где находилась канцелярия мэра в Кармен-де-Вибораль. Специальному докладчику сообщили, что в последние годы г-н Осорио в ходе выполнения своих профессиональных обязанностей публично осуждал нарушения прав человека, в том числе убийства, осуществленные в порядке "социальной чистки". Сообщается, что его фамилия была включена в список 33 лиц, которых обвиняли в сотрудничестве с повстанцами. Кроме того, специальные докладчики узнали об убийстве Хосе Лойиса Корреа, муниципального служащего из Каньясгордас, который был найден убитым 2 декабря 1996 года. Утверждалось, что он также был убит лицами из полувоенной группы. Кроме того сообщалось, что восемь человек из 15 муниципальных служащих подали в отставку из-за страха за свою жизнь. Сообщалось, что Ассоциация муниципальных служащих попросила министерство обороны и юстиции обеспечить им защиту, что, как сообщается, не было сделано. На основе этой информации специальные докладчики попросили правительство незамедлительно провести расследование упомянутых убийств и обеспечить другим муниципальным служащим в департаменте Антьокия защиту.

#### Сообщения от правительства

98. На момент подготовки настоящего доклада никакого ответа от правительства получено не было.

#### Кот-д'Ивуар

99. 19 июня 1996 года Специальный докладчик направил правительству Кот-д'Ивуар сообщение относительно целого ряда законопроектов, которые подготавливаются министром юстиции и по делам гражданских свобод. Один из этих законопроектов может затрагивать судебную систему в Кот-д'Ивуар. Внимание Специального докладчика было обращено на определенные положения этого законопроекта, в частности на статьи 6 и 50, которые могут умалять принцип разделения властей, а также принцип несменяемости судей. Кроме того, статьи 10 и 16 этого законопроекта могут ущемлять право судей и адвокатов создавать ассоциации. Специальный докладчик запросил информацию относительно сроков обсуждения в парламенте этого законопроекта и попросил правительство прислать ему копию этого законопроекта.

100. К моменту подготовки настоящего доклада Специальный докладчик не получил от правительства никакого ответа на это сообщение.

КубаСообщение правительству

101. 26 июня 1996 года Специальный докладчик направил правительству Кубы письмо, в котором он напомнил правительству о предыдущих консультациях с Верховным комиссаром по правам человека, во время которых правительство выразило свое желание рассмотреть вопрос о приглашении тематических докладчиков посетить Кубу. Специальный докладчик проинформировал правительство о своем пожелании провести расследование на месте по вопросу о независимости судебной системы на Кубе и установить диалог с соответствующими властями с целью определения областей, в которых может потребоваться оказание технической и другой помощи, для того чтобы укрепить существующую систему правосудия.

102. 8 июля 1996 года Специальный докладчик направил правительству Кубы письмо, в котором содержались сведения по делам трех адвокатов: Лионеля Морехона Альмагро, Рене Гомеса Мансано и Хорхе Бакальяо. Г-н Лионель Морехон Альмагро, тогдашний исполнительный секретарь временной организационной группы Кубинского совета ("Консильо Кубано"), - коалиции неофициальных групп, в которую входили политические партии и организации адвокатов, журналисты, женщины и члены профсоюзов, находился под стражей 14 ноября 1996 года на протяжении девяти часов. Согласно полученной информации, он был снят со своего поста в адвокатской фирме "Марианао" Национальным директором Ассоциации адвокатов якобы за "технические ошибки". Сообщалось, что он вновь подвергся аресту за организацию собрания национального комитета Кубинского совета 12 января 1996 года. 22 февраля 1996 года его судили за "сопротивление" и приговорили к шести месяцам тюремного заключения, по-видимому, за то, что он попросил сотрудников государственной безопасности показать ему их удостоверения личности во время его ареста. Специальному докладчику также сообщили, что его адвокат г-н Хосе Анхель Искьердо Гонсалес получил разрешение на встречу со своим клиентом и был ознакомлен с подробностями дела лишь в последнюю минуту до начала суда, а затем он был оштрафован после суда за то, что публично заявил, что суд являлся "фарсом". Выражались опасения, что к нему могут быть применены дисциплинарные меры взыскания.

103. Сообщалось, что один из основателей Кубинского совета Рене Гомес Мансано в октябре 1995 года был исключен из адвокатуры после того, как он подверг критике руководство Национальной ассамблеи адвокатур. Согласно информации, полученной Специальным докладчиком, причиной снятия с поста г-на Гомеса Мансано явилось то, что его поведение "не отвечало официальной политике" и якобы являлось "несовместимым с его участием в адвокатуре".

Утверждалось также, что его увольнение было связано с его работой в качестве защитника г-на Абея дель Валье, по делу которого он публично заявил, что защитникам не дали возможности вызвать их свидетелей и ознакомиться с так называемыми

"секретными документами", которые, вероятно, явились краеугольным камнем обвинения. Кроме того, сообщалось, что г-н Гомес Мансано, будучи председателем неофициальной группы под названием "Движение агрономов", высказывался по вопросам судебной системы на Кубе. Член той же группы Хорхе Бакаллао подвергся преследованиям и запугиванию со стороны сотрудников государственной безопасности, которые стремились к тому, чтобы он прекратил свою деятельность в Кубинском совете.

104. Специальному докладчику также сообщили, что, согласно кубинскому законодательству, адвокаты, являясь служащими государства, должны содействовать укреплению социалистической законности. Согласно полученной информации, все юридические услуги населению предоставляются через юридические конторы, за работой которых следит министерство юстиции. Роль защитников в делах политического характера чрезвычайно ограничена, и полученная информация свидетельствует о том, например, что в делах относительно преступлений против государственной безопасности защитникам не позволяют иметь прямых контактов с их клиентами в течение первых недель или даже месяцев содержания под стражей до начала судебного разбирательства. Кроме того, ряд адвокатов, которые выступали в последние годы с критикой, подверглись наказанию на своей работе, некоторых из них уволили, другим угрожали физической расправой.

105. На момент подготовки настоящего доклада от правительства не поступило какого-либо ответа по существу на утверждения, содержащиеся в сообщении Специального докладчика от 8 июля 1996 года. Однако в ответ на его просьбу посетить Кубу правительство сослалось на разговор с Верховным комиссаром по правам человека в 1994 году относительно приглашения тематических докладчиков Комиссии посетить страну. Правительство ответило, что в тот раз оно вновь повторило свою политическую позицию относительно сотрудничества с механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека и о том, что одинаковые условия должны применяться ко всем государствам-членам на основе принципов объективности, беспристрастности и неизбирательности. Именно в этом контексте кубинские власти заявили, что они рассмотрят возможность приглашения тематических докладчиков Комиссии по правам человека посетить страну, когда такое посещение будет отвечать ее интересам.

#### Джибути

106. 8 февраля 1996 года Специальный докладчик направил правительству Джибути совместный со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях призыв к незамедлительным действиям в связи с угрозами и гонениями, которым подвергся адвокат-правозащитник Ареф Мохаммед Ареф и которому 16 января 1996 года сообщили, что некоторым сотрудникам полиции было приказано казнить его. Впоследствии эта информация была передана в канцелярию Генерального прокурора, где г-ну Арефу сообщили, что по факту угроз не будет проведено расследование и ему не будет обеспечена защита. Кроме того, за г-ном Арефом вели постоянную слежку два



сотрудника политической полиции. Имеются сведения о том, что угрозы могут быть связаны с его профессиональной деятельностью, которая включала в себя защиту жертв нарушений прав человека.

107. На момент подготовки настоящего доклада никакого ответа от правительства получено не было.

#### Эквадор

108. Специальный докладчик получил сообщение о том, что создана Комиссия по установлению фактов и восстановлению справедливости, которой поручено расследовать жалобы на неурегулированные нарушения прав человека за последние 17 лет. Эта Комиссия, которая должна опубликовать свой доклад и изложить выводы и рекомендации для соответствующих судебных органов, будет являться своего рода инструментом, который поможет положить конец безнаказанности и обеспечить адекватную компенсацию жертвам и их родственникам за нарушения прав человека.

#### Гватемала

109. Специальный докладчик ссылается на доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, в том что касается смерти бывшего судебного работника Хосе Винсента Гонсалеса, являвшегося судьей, который погиб от рук военных в декабре 1995 года после того, как он в разное время получил в свой адрес несколько угроз убийством (E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 188).

#### Индия

##### Сообщение правительству

110. 28 марта 1996 года Специальный докладчик направил правительству Индии призыв к незамедлительным действиям относительно похищения Джалила Андраби, адвоката, правозащитника и Председателя Кашмирской комиссии юристов, которое якобы совершили правительственные солдаты из "Раштрия Райфлс". Согласно полученной информации, в Шринигарский высокий суд была подана петиция хабеас корпус, однако организация "Раштрия Райфлс" отрицала, что г-н Андраби находился у них под стражей.

111. 29 марта 1996 года Специальный докладчик направил еще одно сообщение правительству Индии, после того, как он получил информацию о том, что утром 27 марта 1996 года в реке был найден труп г-на Андраби. Специальный докладчик попросил правительство Индии незамедлительно провести независимое и беспристрастное расследование, предать гласности результаты такого расследования и наказать виновных.

112. 17 мая 1996 года Специальный докладчик направил еще одно сообщение правительству Индии, в котором он приветствовал незамедлительные действия, предпринятые правительством, которое приказало провести расследование убийства Джалила Андраби. Он запросил дополнительную информацию о расследовании.

#### Сообщение от правительства

113. 2 апреля 1996 года представитель правительства Индии передал Специальному докладчику заявление для печати. Согласно этому заявлению была создана специальная команда для расследования убийства г-на Джалила Андраби.

114. 12 апреля 1996 года правительство предоставило Специальному докладчику информацию относительно расследования убийства г-на Джалила Андраби. Согласно правительству, высокий суд Джамму и Кашмира следит за проведением расследований, а генеральный адвокат Джамму и Кашмира и группа по расследованию будут докладывать непосредственно суду о ходе расследования. Кроме того, Национальная комиссия по правам человека Индии начала свое независимое расследование этого случая.

115. 2 мая 1996 года правительство предоставило Специальному докладчику свежую информацию по делу Джалила Андраби, которая также была предоставлена Специальному докладчику по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях. С целью избежать ненужного дублирования Специальный докладчик ссылается на доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 223).

### Индонезия

#### Сообщения правительству

116. 23 октября 1996 года Специальный докладчик направил правительству Индонезии призыв к незамедлительным действиям относительно дела о двух адвокатах – Бамбанге Виджожанто и Мухтаре Пакпахане. Согласно источнику, г-ну Бамбангу Виджожанто грозил арест и судебное преследование в результате его неоднократного отказа явиться в суд в связи с защитой им клиентов. Источник также утверждал, что повестки в суд представляли собой попытки помешать ему выполнять свои профессиональные обязанности по отношению к своим клиентам и не дать возможности организовать защиту Мухтара Пакпахана и других. Сообщается, что власти пытаются запугать других адвокатов активно братья за защиту по спорным делам. Кроме того, сообщается, что 30 июля 1996 года по обвинению в участии в подрывной деятельности был арестован Мухтар Пакпахан, который, согласно полученной информации, являлся профсоюзным адвокатом. Специальному докладчику также сообщили, что г-н Пакпахан был подвергнут допросу относительно его участия в деятельности "Мжелис Ракьят Индонезия", – организация, в которую входят 32 демократически настроенные неправительственные организации.

Утверждалось, что его арест и содержание под стражей могут быть связаны с его работой в качестве юридического представителя рабочих и их интересов и тем самым может представлять собой нарушение его права на свободу мнений и их выражения.

#### Сообщение от правительства

117. 1 ноября 1996 года Специальный докладчик получил от правительства ответ, в котором говорилось, что г-н Виджожанто получил повестку явиться в суд в связи с его прошлой деятельностью по защите его клиентов. Когда он отказался явиться в суд, потому что в повестке не было должным образом отражено различие между правом адвоката не разглашать информацию, полученную от клиента, и его прошлыми связями с этими лицами, в следующей повестке нашли отражение его требования. Кроме того, правительство сообщило Специальному докладчику, что после допроса г-н Виджожанто заявил в печати, что вопросы со стороны правительства не касались его права атторнея. Что касается Мухтара Пакпахана, правительство сообщило Специальному докладчику, что он никогда не был адвокатом и никогда не выступал в качестве представителя рабочих; не являлся он и членом упомянутой выше организации. Его арест был связан с его участием в незаконной организации и деятельности, приведший к бунту 27 июля 1996 года, во время которого несколько человек погибли и получили ранения.

#### Казахстан

##### Миссия

118. 21 февраля 1996 года Специальный докладчик получил от правительства Казахстана положительный ответ на его просьбу посетить эту страну. Правительство попросило Специального докладчика сообщить о приемлемых датах такого визита. Из-за других обязательств Специальный докладчик был вынужден отложить предполагаемую поездку в эту страну.

#### Кувейт

119. Специальному докладчику сообщили о миссии в Кувейт для оценки потребностей, которую осуществили два сотрудника Центра по правам человека в период с 4 по 14 марта 1996 года в рамках программы технического сотрудничества в области прав человека. Специальный докладчик проявил особый интерес к той части доклада об их миссии, в которой говорится об отправлении правосудия. В статье 163 Конституции Кувейта говорится о гарантиях независимости судебной системы, и вмешательство в отправление правосудия запрещено. Гражданские судьи выбираются на пожизненный срок.

120. Рекомендации относительно отправления правосудия, которые содержатся в докладе о миссии, представляют особый интерес для Специального докладчика. Он приветствует тот факт, что Кувейт готовится ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах.

121. Миссия рекомендовала правительству провести обзор действующих законов и процедур, относящихся к справедливому судебному разбирательству, положений и постановлений относительно отправления правосудия, наказания, полиции, тюрем и судов, с целью обеспечения их соответствия международным стандартам по правам человека. Такой обзор должен включать в себя законодательство на случай чрезвычайного положения, поскольку после объявления комендантского часа или других исключительных мер в стране должно обеспечиваться право на справедливое судебное разбирательство. Кроме того, было рекомендовано, чтобы правительство организовало для всех работников, занимающихся отправлением правосудия, профессиональную подготовку в области прав человека. Миссия также рекомендовала провести судебный обзор постановлений о высылке из страны и гарантировать независимость судебных органов в полномесной конституции, которая также ограничивала бы полномочия в условиях чрезвычайного положения. Кроме того, миссия рекомендовала разработать национальные программы подготовки адвокатов и судей по вопросам прав человека и демократии. Были даны конкретные рекомендации относительно законодательства на случай чрезвычайного положения: было сочтено необходимым провести обзор действующего правового режима на случай чрезвычайного положения; чрезвычайное положение может объявляться лишь в соответствии с законом. Даже при чрезвычайном положении никто не должен считаться виновным в совершении уголовного преступления по причине какого-либо действия или упущения, которое в момент его совершения не считалось преступлением. Необходимо обеспечить независимость и безотказное функционирование судебных органов. Ничто в чрезвычайном положении не должно умалять компетенции судов рассматривать вопрос о законности введения чрезвычайного положения или умалять их компетенцию принимать юридические меры по защите любых прав, не затронутых объявлением чрезвычайного положения.

#### Малайзия

##### Сообщение правительству

122. В своем втором докладе Комиссии Специальный докладчик высказал озабоченность в связи с утверждениями об ошибках, допущенных малайзийской судебной системой по нескольким делам. Он также сослался на события, которые в значительной мере озаботили общественность и касались честности, независимости и беспристрастности судебных органов, так что он был вынужден выступить с заявлением для печати, в котором указал о своем намерении провести расследование по жалобам (E/CN.4/1996/37, пункты 158-165).

123. В связи с этими решениями и высказанной озабоченностью в ноябре 1995 года в издании "International Commercial Litigation" была опубликована статья под заголовком "Идет суд над малайзийским правосудием". В течение года начиная с декабря 1995 года те личности и корпорации, которые заручились благоприятными для себя решениями в суде и/или попытались получить такие решения в ходе судебного процесса, который послужил основанием для озабоченности Специального докладчика, а также адвокат, который выступал от их имени, добились в малайзийском суде вынесения

13 судебных приказов против автора указанной статьи, издателя, корреспондента "Asian Wall Street Journal", двух адвокатов, один из которых являлся секретарем Совета адвокатов, партнеров по юридической конторе этого секретаря и, наконец, 12 декабря 1996 года судебного приказа в адрес Специального докладчика. Общие суммы иска по этим гражданским делам составляют примерно 800 млн. ринггитов (320 млн. долл. США). Истцы утверждают, что в статье содержатся оскорбления в их адрес и что она была основана на интервью автора, которые он имел с ответчиками, в том числе со Специальным докладчиком.

124. В упомянутой статье всякий раз, когда цитировались слова Специального докладчика, указывалось, что он делал заявления, выступая в роли Специального докладчика, и что он все еще проводит расследования жалоб, а поэтому не пришел еще к каким-либо выводам.

125. В декабре 1995 года и в марте 1996 года Специальный докладчик получал письма от адвокатов истцов, содержащие угрозы начать судебное преследование за диффамацию. Специальный докладчик немедленно сообщил об этом в Центр по правам человека в Женеве и в канцелярию юрисконсульта Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Центр по правам человека уведомил адвокатов истцов письмом от 22 декабря 1995 года о том, что Специальный докладчик пользуется иммунитетом от судебного преследования на основании Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций (1946 год). 28 декабря 1995 года Центр направил вербальную ноту Постоянному представительству Малайзии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с просьбой информировать компетентные малайзийские органы о том, что Специальный докладчик пользуется привилегиями и иммунитетами и чтобы они в свою очередь сообщили малайзийским судам о его иммунитете от судебного преследования. 29 марта 1996 года канцелярия юрисконсульта Организации Объединенных Наций уведомила Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций об иммунитете Специального докладчика от судебного преследования.

126. Несмотря на эти сообщения, направленные из Секретариата, 6 января 1997 года Специальный докладчик получил от малайзийского Высокого суда судебную повестку (о чем говорится в пункте 234 выше), в которой две корпорации, участвовавшие в сомнительных решениях, вызвавших озабоченность у Специального докладчика, выставили иск против него на сумму в 60 млн. малайзийских ринггитов (24 млн. долл. США). После консультации и по совету юрисконсульта Организации Объединенных Наций Специальный докладчик зарегистрировал условную явку в суд и подал заявление с просьбой отменить постановление суда на том основании, что он пользуется иммунитетом Организации Объединенных Наций от судебного преследования. Это заявление Специального докладчика должно рассматриваться судьей 12 марта 1997 года. С содержанием заявления ознакомлены адвокаты истцов.

127. Канцелярия юрисконсульта сообщила Специальному докладчику, что он установил контакты с правительством Малайзии через Постоянное представительство в Нью-Йорке, с тем чтобы добиться признания в суде его иммунитета как сотрудника Организации Объединенных Наций.

128. В этой связи Специальный докладчик хотел бы официально выразить свою признательность юрисконсульту и персоналу его канцелярии, и в частности его заместителю, за срочные меры, принятые ими по его вопросу и за их советы и помощь, которые они ему оказывают по сегодняшний день.

129. По другому вопросу 23 августа 1996 года Специальный докладчик написал в министерство иностранных дел Малайзии письмо относительно сообщения о том, что Генеральный прокурор Малайзии предлагает внести в Закон 1976 года о профессии юриста поправки, которые предусматривали бы, в частности, следующее:

- i) возможность для нечастных адвокатов, включая юристов, занятых полный рабочий день на государственной службе, которые не являются адвокатами или защитниками, получившими разрешение вести свою адвокатскую практику, стать членами Малайзийской ассоциации адвокатов;
- ii) чтобы Генеральный прокурор был по закону назначен Председателем Малайзийской ассоциации адвокатов или по меньшей мере осуществлял контроль за делами Малайзийской ассоциации адвокатов;
- iii) чтобы Генеральный прокурор назначал членов Совета Малайзийской ассоциации адвокатов.

130. В своем письме Специальный докладчик также сообщил министру иностранных дел о том, что, по его сведениям, предложенные поправки связаны с публичными заявлениями, сделанными Советом Малайзийской ассоциации адвокатов в связи с событиями, затрагивающими отправлением правосудия в Малайзии.

131. Специальный докладчик считает, что хотя не может быть возражений относительно расширения состава Малайзийской ассоциации адвокатов с тем, чтобы включить в нее юристов, работающих полный рабочий день на государственной службе, в университетах и торговых корпорациях, мотивировка, которую использует Генеральный прокурор для такого расширения состава, вызывает озабоченность. В речи, произнесенной на ежегодном ужине Общества судебной медицины Малайзии 19 июля 1996 года, Генеральный прокурор заявил, в частности, следующее:

"Поскольку Совет Ассоциации адвокатов состоит только из частных адвокатов, Совет часто забывает, что он является корпоративным органом, созданным на основании закона. Он зачастую выступает с такими речами, как если бы он являлся частной ассоциацией права, какой-нибудь НПО или оппозиционной политической партией. Совет не понимает и не пытается понять различные тонкие вопросы,

стоящие перед правительством. Я всегда напоминал руководителям Совета Ассоциации адвокатов, что они могут установить полезный диалог с аппаратом Генерального прокурора и судебными органами с тем, чтобы лучше понимать и обсуждать назревшие вопросы, не привлекая при этом внимания средств массовой информации. Если руководители Совета Ассоциации адвокатов смогут разговаривать с истинным уважением к судьям и официальным лицам правительства вместо того, чтобы делать публичные заявления и допускать открытую критику в адрес судебных органов и правительства, тогда и только тогда действительно появится полезный форум для нас, на котором можно будет обсуждать различные проблемы, связанные с нашей профессией. Нашей профессией занимаются работники судебных органов, юристы государственных учреждений, преподаватели права, а также частные адвокаты... а не только частные адвокаты! Нам нужен орган, Совет Ассоциации адвокатов, в котором действительно были бы представлены все направления юридической профессии... с тем чтобы наша профессия была действительно единой. Именно в этом контексте я с восхищением отношусь к профессии врача и уважаю ее. Мы можем многому научиться у медицинской профессии в том, что касается организации и осуществления профессиональных обязанностей. Во время моих предыдущих встреч с Председателем и руководством Совета Ассоциации адвокатов я заявлял, что, если Совет Ассоциации адвокатов не излечит сам себя, тогда ему придется пойти на хирургическую операцию с тем, чтобы излечиться от злокачественной болезни... Они не прислушались к моему совету... Может быть, операция не является срочной или неизбежной. Мои сотрудники в настоящее время подготавливают документ, содержащий рекомендации правительству относительно реформы профессии юриста, и мы надеемся, что с помощью надлежащих лекарств, нескольких незначительных хирургических операций, пересадок в разных местах и т.п. юридическая структура излечится от своих многочисленных недостатков и будет жить долгую и здоровую жизнь, внося свой вклад в благосостояние нашего государства!"

Замечания, воспроизведенные выше, свидетельствуют о том, что основным мотивом для предложенного расширения состава является свертывание независимости Малайзийской ассоциации адвокатов.

132. На чрезвычайном общем совещании Малайзийской ассоциации адвокатов, созванном 21 сентября 1996 года для рассмотрения вышеупомянутой речи Генерального прокурора, присутствовало исключительно большое число членов Ассоциации и была принята следующая резолюция:

- "i) независимость Малайзийской ассоциации адвокатов является жизненно необходимой для демократического общества в Малайзии, законности и независимости судебных органов, и также она является крайне необходимой для развития Малайзии в качестве ведущего торгового и экономического образования в регионе;

- ii) по этой причине мы решительно выступаем против любых мер, направленных на внесение поправок в Закон 1976 года о юридической профессии, которые бы привели к размыванию или ущемлению независимости Малайзийской ассоциации адвокатов и/или Совета Ассоциации адвокатов".

133. Специальный докладчик еще не получил ответ от правительства Малайзии на его письмо, за исключением подтверждения о получении письма, датированного 8 октября 1996 года.

134. В свете этих событий и, в частности, учитывая гражданский иск, поданный в настоящее время в малайзийские суды, Специальный докладчик принял решение отложить сообщение в Комиссии по правам человека о своих выводах, к которым он пришел в результате расследования первоначальных жалоб, о которых говорится в его втором докладе (E/CN.4/1996/37, пункты 158-165).

### Мексика

#### Сообщения правительству

135. 7 мая 1996 года Специальный докладчик направил правительству Мексики призыв к незамедлительным действиям в связи с угрозами убийством и преследованиями, которым подверглись адвокат-правозащитник Мария Тереза Харди, член Национальной комиссии по правам человека, ее сын Хулиан Андраде Харди и ее помощник Эктор Гутиеррес Угальде. Сообщается, что упомянутые угрозы связаны с работой г-жи Харди в качестве адвоката-правозащитника и работой ее сына, который проводит расследования нарушений прав человека, совершаемых силами безопасности. Кроме того, Национальная комиссия по правам человека расследовала ряд дел, касающихся нарушений прав человека отдельными сотрудниками сил безопасности, и дала рекомендации о привлечении отдельных сотрудников сил безопасности к уголовной ответственности за совершенные ими деяния (см. также E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 314).

136. 14 августа 1996 года Специальный докладчик направил вместе со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях правительству Мексики призыв к незамедлительным действиям в связи с утверждениями о том, что два адвоката - Пилар Норьега и Дигна Очоа получили анонимные угрозы убийством. Согласно полученной информации, эти угрозы связаны с их работой в качестве адвокатов, поскольку они организовали защиту членов организации "Армия Запатиста за национальное освобождение". Оба эти адвоката являются членами Центра по правам человека ("Centro de Derechos Humanos - Miguel Agustín Juárez" (PRODH)). Другим членам этой организации угрожали ранее за то, что она якобы ведет партизанскую борьбу. В целом ряде таких случаев вынужден был вмешаться Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (см. E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 314).



Последующие действия

137. 10 июня 1996 года Специальный докладчик направил правительству Мексики еще одно письмо с просьбой предоставить ему свежую информацию относительно хода расследования убийства судьи Поло Усканга (см. E/CN.4/1996/37, пункты 168-171).

Сообщение от правительства

138. 21 мая 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ на вышеупомянутые утверждения. По факту похищения и жестокого обращения с г-ном Гутиеррес ведется расследование, и г-же Харди и ее сыну обеспечена защита, несмотря на то, что ни одна из жертв официально не осудила акты запугивания и угроз.

139. 1 октября 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ на его сообщение от 14 августа 1996 года относительно угроз убийством, которые поступили в адрес Пилар Норьеги и Дигны Очоа - адвокатов PRODH и членов Национального фронта юристов-демократов. Несмотря на тот факт, что в Комиссию по правам человека федерального района не поступило жалоб относительно угроз, Генеральный прокурор федерального района и Секретариат общественной безопасности тем не менее попросили принять меры по обеспечению защиты этих двух лиц.

140. 12 ноября 1996 года правительство предоставило дополнительную информацию по вышеупомянутому делу. Правительство сообщило Специальному докладчику о мерах безопасности, принятых в целях охраны помещения PRODH. Кроме того, правительство информировало Специального докладчика о том, что два упомянутых выше адвоката сообщили канцелярии Генерального прокурора, что в данный момент они не нуждаются в какой-либо защите.

141. Докладчик хотел бы сослаться на доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, в том что касается дела Консепсьон Эрнандес Мендес, адвоката, в адрес которой якобы поступали угрозы убийством за ее работу в качестве защитника прав коренных народов (см. E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 314).

Нигерия

142. Что касается подробного анализа положения в области прав человека в Нигерии, Специальный докладчик хотел бы сослаться на промежуточный доклад о положении в области прав человека в Нигерии, который был представлен Генеральной Ассамблее (A/51/538), и на окончательный доклад, который представлен Комиссии по правам человека (E/CN.4/1997/62). Оба эти доклада были представлены совместно со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях в соответствии с резолюцией 1996/79 Комиссии по правам человека. После их посещения Нигерии специальные докладчики представят Комиссии доклад о результатах своей миссии.

## Пакистан

### Сообщение правительству

143. 10 июня 1996 года Специальный докладчик направил правительству Пакистана призыв к незамедлительным действиям в связи с угрозами и запугиванием в адрес адвоката Асмы Джахангир и членов ее семьи за то, что она являлась защитником по делу молодой женщины в возрасте 21 года в связи с подачей ее отцом петиции habeas corpus. Специальный докладчик попросил правительство обеспечить г-же Джахангир и членам ее семьи надлежащую защиту и провести расследование упомянутых сообщений.

144. 26 июля 1996 года Специальный докладчик направил правительству Пакистана письмо в ответ на сообщение правительства от 21 июня 1996 года (см. пункт ниже) относительно дела Асмы Джахангир. Специальный докладчик отметил, что инциденты, о которых говорится в ответе правительства, по-видимому, являются инцидентами, происшедшими в 1995 году. В этой связи он попросил правительство предоставить ему информацию относительно угроз, которые имели место в 1996 году и о которых говорится в его предыдущем сообщении.

145. 16 июля 1996 года Специальный докладчик направил совместное со специальными докладчиками по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и по вопросу о пытках письмо правительству Пакистана относительно убийства г-на Низама Ахмеда, бывшего судьи Высокого суда Синдха и члена Совета Пакистанской ассоциации адвокатов, а также его сына Надима Ахмеда. Специальным докладчикам сообщили, что г-н Ахмед до его убийства получал анонимные угрозы убийством, в которых содержались требования о том, чтобы он отозвал дело, которое он возбудил в Высоком суде Синдха в Карачи. Источник указал, что, хотя об этих угрозах было сообщено властям, никаких шагов по расследованию этих угроз или по обеспечению защиты для судьи Ахмеда предпринято не было.

### Сообщение от правительства

146. 21 июня 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ на его письмо от 10 июня 1996 года относительно дела г-жи Асмы Джахангир. В информации, представленной правительством, содержалась ссылка на инцидент, который произошел в 1995 году и после которого власти обеспечили для г-жи Асмы Джахангир защиту. Специальному докладчику сообщили, что у пакистанских властей была запрошена дополнительная информация по этому делу.

### Замечания

147. В своем втором докладе Специальный докладчик сообщил о том, что в Верховный суд был направлен запрос относительно конституционности назначения в Верховном суде временных судей (Е/CN.4/1996/37, пункт 201). Верховный суд после продолжительных дебатов 20 марта 1996 года вынес решение, которое считается "историческим".

Специальный докладчик приветствует это решение, в котором, в частности, подтверждается независимость судебных органов в том, что касается назначений судей. В действительности судебная власть в соответствии с этим решением получает полномочия назначать судей, а не исполнительных работников, что происходило до этого.

### Перу

#### Сообщения правительству

148. 19 ноября 1996 года Специальный докладчик направил правительству Перу призыв к незамедлительным действиям в связи с покушением на жизнь Председателя Конституционного суда г-на Нугента 8 ноября 1996 года. Специальный докладчик выразил свое беспокойство в связи с этой информацией и попросил правительство провести тщательное расследование, напомнив ему о его обязательстве гарантировать защиту судей, которые становятся объектом таких действий.

149. 12 декабря 1996 года Специальный докладчик направил правительству Перу призыв к незамедлительным действиям в связи с дисциплинарными мерами, принятыми Высшим советом военной юстиции в отношении адвоката Эриберто Бенитеса. Сообщалось, что г-на Бенитеса сняли с должности сроком на пять месяцев, в течение которых ему не позволялось обеспечивать юридическое представительство в судах его клиентов. Эта мера была связана с его публичными заявлениями о составе Высшего совета военной юстиции и, в частности, относительно того, что некоторые члены этого Совета не являлись юристами и, таким образом, не знали юриспруденции. Сообщалось также, что г-н Бенитес делал эти заявления в связи с заключением под стражу и возбуждением судебного преследования против его клиента, вышедшего в отставку генерала Роблеса, который, как сообщается, публично заявил, что за нападение на телевизионную станцию в ноябре 1996 года несет ответственность полувоенная группа. Специальному докладчику также сообщили, что г-н Бенитес был уведомлен о начале уголовного расследования в отношении его за его заявление о членах Высшего совета военной юстиции. Согласно полученной информации, ранее г-н Бенитес задерживался на 24 часа по аналогичным обвинениям, когда он вел дело о массовом убийстве "Ля Кантута". Источник выразил опасения, что и на этот раз может возникнуть аналогичная ситуация.

#### Сообщения от правительства

150. 15 апреля 1996 года правительство информировало Специального докладчика о назначении первого омбудсмана в Перу.

151. Сообщениями от 3 октября 1996 года и 7 ноября 1996 года Специального докладчика уведомили об освобождении ряда невиновных заключенных, которые содержались под стражей на основании законодательства о борьбе с терроризмом. Их

освобождение было осуществлено по рекомендации Специальной комиссии по помилованию, которая была создана с целью выносить рекомендации президенту относительно помилования невиновных лиц, содержащихся в заключении.

152. 7 ноября 1996 года в ответ на сообщение Специального докладчика от 25 июля 1995 года относительно адвоката Тито Гидо Гальего (см. E/CN.4/1996/37, пункт 205) правительство сообщило Специальному докладчику, что в соответствии с резолюцией Национального совета судебных органов г-н Тито Гидо Гальего был назначен судьей Высокого суда в районе Пуно.

#### Последующие действия

153. 10 июня 1996 года Специальный докладчик направил еще одно письмо правительству Перу, в котором благодарил его за предоставление ему информации относительно мер, принятых по обеспечению защиты от угроз, которые раздавались в адрес судьи Антониа Сакикурай Санчес и адвоката-правозащитника Тито Гидо Гальего (см. E/CN.4/1996/37, пункты 205-207). Он попросил правительство предоставить ему информацию о результатах расследований. Кроме того, Специальный докладчик напомнил правительству о его сообщениях, на которые он еще не получил ответ, относительно дела Маргариты Чукиуру Сильвы, адвоката и правозащитника из Организации по защите прав человека (АПРОДЕХ), и дела Лори Беренсона (см. E/CN.4/1996/37, пункты 207-209).

154. К моменту подготовки настоящего доклада никакого ответа на это письмо получено не было.

155. Специальный докладчик также хотел бы сослаться на доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, в котором говорится о деле адвоката Глории Кано Легуа, которая, как сообщается, стала объектом угроз и преследования (E/CN.4/1996/60/Add.1, пункт 384).

#### Филиппины

156. Специальный докладчик хотел бы сослаться на доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, в котором говорится о деле адвоката Фердинанда Рейеса, который, как сообщается, был убит 12 февраля 1996 года якобы за критику политики правительства (E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 393 f)).

#### Руанда

157. Специальный докладчик продолжает получать сообщения от Полевой операции по правам человека в Руанде (ПОПЧР) относительно судопроизводства, правовой реформы и создания соответствующих судебных институтов в Руанде. В своем докладе за октябрь

1996 года ПОПЧР сообщала, что, хотя за последний год отмечались позитивные события (например, в октябре была успешно начата "Кампания по развитию понимания в обществе роли судебной системы"), по-прежнему сохраняется озабоченность в связи с серьезными недостатками в отправлении правосудия. Не только ощущается нехватка судей, судебных работников и материальных ресурсов для судов и нехватка адвокатов, но и раздаются тревожные заявления о том, что военные в Руанде действуют в нарушение судебных постановлений.

158. 23 января 1997 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Руанде и Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях направил призыв к безотлагательным действиям от имени Деогратиаса Бизимана и Егиде Гатанази, которые были приговорены к смертной казни после того, как Высокий суд в Кибунго установил их вину в совершении геноцида и преступлений. Источник утверждал, что обвиняемые были лишены возможности пользоваться услугами адвоката, как до суда, так и в ходе судебного разбирательства, и что у них не было достаточного времени для подготовки своей защиты. Источник также сообщил, что в ходе суда обвиняемых освистывали, а обвинителям аплодировали, причем старший судья не прерывал такие действия. Кроме того, большинство работников суда прошли профессиональную подготовку сроком только до четырех месяцев и возникали серьезные вопросы относительно независимости и беспристрастности судебных работников после заявлений некоторых судебных и правительственных должностных лиц о том, что обвиняемые не могут иметь право на услуги адвоката.

### Тунис

#### Сообщение правительству

159. 22 мая 1996 года Специальный докладчик направил правительству Туниса призыв к незамедлительным действиям в связи с делом адвоката и правозащитника Наджиба Хосни, который 22 мая 1996 года был приговорен к восьми годам тюремного заключения. Согласно полученной информации, этот приговор был вынесен апелляционным судом аль-Кефа, причем в ходе судебного разбирательства не было обеспечено право на защиту, поскольку 30 адвокатов, которые помогали ему, покинули зал заседаний с целью выразить протест по поводу отказа суда отложить судебное разбирательство. К суду обратились с просьбой отложить слушание дела до 25 декабря 1995 года, с тем чтобы адвокаты имели достаточно времени для подготовки защиты. Сообщалось также, что г-н Хосни заявил о том, что его не информировали подробно об обвинениях, выдвинутых против него. Кроме того, источник заявил, что г-н Хосни не имел права на обжалование. Утверждалось, что суд над ним может быть связан с его работой в качестве правозащитника.

160. 22 октября 1996 года Специальный докладчик направил правительству Туниса письмо относительно дела правозащитника и члена парламента Кемаиса Шаммари, который, как сообщается, был приговорен к пятилетнему тюремному заключению по обвинению в раскрытии иностранным державам секретной информации, касающейся национальной безопасности. Согласно полученной информации, г-н Шаммари передал одному адвокату-европейцу документы, касающиеся дела г-на Муадда, руководителя оппозиционной социал-демократической партии (СДП), который в октябре 1995 года был приговорен к 11 годам тюремного заключения по обвинению в связях с иностранной державой. Кроме того, Специальному докладчику сообщили, что г-н Шаммари и г-жа Алия Шаммари, его жена и адвокат подвергаются запугиванию и угрозам со стороны полиции и сил безопасности за его деятельность от имени г-на Муадда. Более того, утверждалось, что заключение г-на Шаммари в тюрьму явилось результатом его ненасильственных действий как защитника прав человека и гражданских свобод в Тунисе.

#### Сообщение от правительства

161. 21 июня 1996 года правительство представило Специальному докладчику ответ по делу Наджиба Хосни. Правительство информировало Специального докладчика о том, что г-н Наджиб Хосни действительно имел доступ в совет обороны, и заявило, что удаление адвокатов в ходе судебного разбирательства представляло собой попытку повлиять на решение суда. Правительство далее заявило, что утверждение о том, что г-н Хосни не имел права на обжалование, является необоснованным, поскольку, согласно тунисскому уголовному кодексу, решения подлежат обжалованию в кассационном суде. Кроме того, правительство заявило, что лишение его свободы не связано с его правозащитной деятельностью, а проистекает из конкретных деяний, наказуемых в соответствии с обычным правом.

162. 29 ноября 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ по делу г-на Кемаиса Шаммари. Правительство сообщило Специальному докладчику, что осуждение г-на Шаммари не связано с его правозащитной деятельностью и что властям не было подано никаких официальных жалоб относительно угроз в его адрес или актов запугивания и преследования. Правительство также заявило о том, что материалы по его делу полностью переданы в распоряжение адвокатов. По просьбе г-на Шаммари был изменен состав суда, и было полностью соблюдено его право быть судимым в независимом и беспристрастном суде. И наконец, Специальному докладчику сообщили, что Верховный суд, который обладает компетенцией решать вопрос о том, необходимо ли отложить слушание того или иного дела (что происходит редко), принял решение, что в данном случае такой необходимости не возникает. Согласно правительству, утверждение о том, что у защитников не было достаточно времени для подготовки защиты, является необоснованным.

163. 20 декабря 1996 года правительство Туниса сообщило Специальному докладчику о том, что адвокат Наджиб Хосни, относительно которого 22 мая 1996 года был послан призыв к незамедлительным действиям и который был приговорен к восьми годам

тюремного заключения за фальсификацию документов и обладание ими, был освобожден из заключения 14 декабря 1996 года.

164. 3 января 1996 года правительство Туниса сообщило Специальному докладчику о том, что по гуманитарным причинам г-н Кемаис Шаммари был условно освобожден из тюрьмы.

### Турция

#### Сообщение правительству

165. 16 февраля 1996 года Специальный докладчик направил правительству Турции призыв к незамедлительным действиям в связи с поступившими сообщениями о суде над Тургатом Иналом, бывшим председателем Ассоциации адвокатов Баликесир. Согласно полученной информации, он был привлечен к судебной ответственности за то, что написал статью, которая была включена в книгу, опубликованную в июне 1995 года Турецким фондом прав человека (ТФПЧ). Сообщалось, что г-н Инал вместе с девятью членами исполнительного совета ТФПЧ был обвинен в "оскорблении законов Республики". Специальный докладчик выразил беспокойство в связи с тем, что суд над г-ном Иналом за опубликование его критической статьи о турецком законодательстве может представлять собой ограничение его свободы мнений и их выражения. По мнению Специального докладчика, подобное являлось бы неоправданным ограничением обязанностей адвокатов участвовать в публичном обсуждении вопросов, касающихся права.

166. 7 мая 1996 года Специальный докладчик направил правительству Турции призыв к незамедлительным действиям относительно г-на Хусейна Умита, адвоката и члена Хаккарийского отделения Турецкой ассоциации прав человека (АПЧ). Согласно полученной информации, г-н Умит был заключен под стражу без ордера на арест 29 марта 1996 года и освобожден через несколько часов. Во время его задержания его дом и рабочие помещения АПЧ были подвергнуты обыску. По сообщению источника, эти шаги были предприняты против г-на Умита исключительно по причине его деятельности в качестве правозащитника. Кроме того, сообщалось, что после его освобождения г-н Умит стал получать угрозы убийством.

#### Сообщение от правительства

167. 4 июня 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ на его сообщение от 16 февраля 1996 года относительно дела г-на Тургута Инала. Правительство сообщило Специальному докладчику, что это дело "продвигается". По мнению правительства, выдержки из статьи, опубликованной г-ном Умитом, показывают, что в статье делается открытая попытка принизить и оскорбить турецкое законодательство и Конституцию. Так, например, в соответствии со статьей 159/3 Турецкого уголовного кодекса, "лица, которые обливают грязью Турецкую Республику или решения Великого национального собрания Турции, подлежат наказанию". Упомянутый судебный процесс, по

мнению правительства, не преследовал цель ущемить свободу выражения мнений относительно права, отправления правосудия или поощрения и защиты прав человека. Более того, правительство заявило, что этот адвокат не соблюдал принцип 23 Основных принципов, касающихся роли юристов, в котором, в частности, говорится: "Осуществляя эти права, юристы в своих действиях всегда руководствуются правом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста".

168. 8 июля 1996 года правительство дало Специальному докладчику ответ на его сообщение от 7 мая 1996 года по делу Хусейна Умита. Основаниями для задержания г-на Умита явились документальные доказательства, собранные в ходе операций, осуществленных силами безопасности в прилегающей горной местности 27 марта 1996 года. Согласно этим доказательствам, он оказывал финансовую помощь террористической организации ПКК. Однако в результате обысков не было обнаружено никаких свидетельств, указывающих на такое преступление. Правительство далее заявило, что г-н Умит никогда не подвергался аресту и что после допроса он был освобожден.

#### Просьба о миссии в страну

169. 28 июня 1996 года в письме правительству Турции Специальный докладчик вновь заявил о своей заинтересованности осуществить миссию в Турцию, как об этом было ранее указано в его письме от 16 февраля 1996 года. На момент подготовки настоящего доклада от правительства не было получено никакого ответа на эту просьбу.

### Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

#### Англия и Уэльс

170. В своем втором докладе Специальный докладчик выразил озабоченность по поводу замечаний министров и/или высокопоставленных чиновников правительства относительно решений судов, вынесенных в ходе судебного надзора за административными решениями министра внутренних дел (E/CN.4/1996/37, пункт 226).

171. Результатом такой полемики явилось шестичасовое обсуждение 5 июня 1996 года в Палате лордов вопроса о взаимоотношениях между судебной, законодательной и исполнительной ветвями власти, которое состоялось по предложению лорд-канцлера теневого кабинета (лорда Ирвина Лейрга). Специальный докладчик присутствовал в Палате лордов во время этих дебатов. Главный упор в этих обсуждениях был сделан на роли судей в разработке права, их независимости и масштабах их необходимого участия в публичных обсуждениях правовых вопросов.

172. В ходе упомянутых дебатов лорд-канцлер (лорд Маккей Класферн) заявил по вопросу о независимости судебной системы следующее:



"У нас имеется также судебная система, независимость которой, как в плане отдельных судей, так и в плане свободы от недозволенного влияния, является также неоспоримой и полной. Я решительно не знаю никого, кто с успехом попытался бы или даже попытался безуспешно повлиять на решение судей по делам, переданным на их рассмотрение. Существо судебной независимости состоит в том, что судья, рассматривающий дело, действительно вправе сам выносить решение согласно своему суждению в свете действующего права. Сказанное относится к индивидуальным делам и составляет существо судебной независимости.

Независимость судебной системы, - и с этим не может, например, не согласиться мой благородный и ученый друг лорд Симон Гласдейл, - является важной частью сдержек и противовесов нашей конституции. Юрисдикция, которую осуществляют судьи по всему спектру судебных вопросов, является основой основ господства права. Я согласен с мнением о том, что господство права представляет собой более глубокую концепцию, чем концепция правопорядка" (Hansard 1996, vol. 572, No. 100, p. 1308).

173. Среди лордов отмечалось полное согласие относительно того, что вполне уместно и, как сказал лорд Вульф, начальник судебных архивов, совершенно необходимо, чтобы судьи и адвокаты смогли принимать участие в публичном обсуждении вопросов, касающихся развития права. Лорд-канцлер заявил: "Для этого публичные лекции являются средством, хорошо проверенным на протяжении многих лет".

174. Лорд-канцлер теневого кабинета выразил свое личное враждебное отношение к любой попытке законодательной власти ограничить судебный надзор, который, по его убеждению, прямо служит укреплению законности. Он заверил Палату лордов в том, что "Следующее правительство лейбористов будет решительно поддерживать роль и независимость судебной системы" (Hansard 1996, vol. 572, No. 100, p. 1314).

175. 6 июня 1996 года Специальный докладчик посетил вновь назначенного главного судью лорда Томаса Бингама в его канцелярии в Лондоне. Главный судья заявил Специальному докладчику, что, по его мнению, независимость судебных органов пустила глубокие корни в Соединенном Королевстве. Он далее заверил его, что сами судьи не чувствуют на себе никакого давления при принятии ими судебных решений.

176. Специальный докладчик приветствует заверения лорда-канцлера и лорда-канцлера теневого кабинета, а также главного судьи. В этом отношении у Специального докладчика не имеется никаких конкретных оснований полагать, что независимость какого-либо отдельного судьи находится под угрозой. Его озабоченность связана с угрозой институциональной независимости судебной системы. По настрою дебатов в Палате лордов Специальный докладчик может судить, что любая попытка законодательной власти ограничить судебный надзор получит решительный отпор по крайней мере в Палате лордов.

Северная Ирландия

177. В своем втором докладе Специальный докладчик сослался на полученную информацию относительно трудностей, которые испытывают заключенные "высокого риска", в том что касается получения доступа к юридическим услугам/представительству (E/CN.4/1996/37, пункт 229). Специальный докладчик продолжал получать информацию по этому вопросу. В последней информации, предоставленной Специальному докладчику в декабре 1996 года Британско-ирландской организацией по наблюдению за осуществлением прав, утверждалось, в частности, что предпринимаются попытки ограничить доступ адвокатов к их клиентам в полицейских участках Северной Ирландии и английских тюрьмах; сорвать попытки судебных органов и назначенных правительством должностных лиц закрепить права адвокатов; протащить предложения, которые позволяли бы вести тайные наблюдения за конторами адвокатов.

178. В связи с вышеупомянутым докладом Британско-ирландской организации по наблюдению за осуществлением прав Независимый уполномоченный координационного центра Северной Ирландии представил Специальному докладчику меморандум от 17 января 1997 года. Независимый уполномоченный высказал, в частности, мнение о том, что он мог бы выступить за проведение "независимого расследования характера и масштабов любого запугивания защитников". Специальный докладчик также получил письмо от 31 января 1997 года от председателя Генерального совета Ассоциации адвокатов Северной Ирландии в ответ на утверждения, представленные Специальному докладчику Британско-ирландской организацией по наблюдению за осуществлением прав.

179. В свете последней информации, поступившей от Британско-ирландской организации по наблюдению за осуществлением прав и реакции со стороны Независимого уполномоченного и председателя Совета ассоциаций адвокатов Северной Ирландии Специальный докладчик рассматривает вопрос о том, чтобы просить правительство Соединенного Королевства разрешить ему посетить Северную Ирландию, при наличии ресурсов, и провести на месте расследование в связи с сообщениями, которые он получил по вопросу о положении в Северной Ирландии.

Соединенные Штаты Америки

180. 2 апреля 1996 года Специальный докладчик направил правительству Соединенных Штатов Америки призыв к незамедлительным действиям относительно судьи Гарольда Баера мл. из федерального районного суда Манхэттена. Согласно источнику, президент Клинтон и сенатор Боб Доул выступили за отставку и импичмент судьи Баера за решение, которое он вынес по делу, связанному с наркотиками. Специальный докладчик выразил свою озабоченность в связи с тем, что, если такие сведения являются правдивыми, это означало бы запугивание судебных органов в плане их независимости со стороны исполнительной власти.

181. 17 июня 1996 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в связи со сделанными губернатором штата Нью-Йорк Джорджем Е. Патаки заявлениями и предпринятыми им действиями. Согласно полученной информации, губернатор Патаки оказал давление на районного прокурора Роберта Т. Джонсона с тем, чтобы он добивался вынесения смертной казни по делу об убийстве, в котором жертвой являлся полицейский. Кроме того, утверждалось, что губернатор Патаки отстранил г-на Джонсона от рассмотрения этого дела в соответствии с законом штата, который дает губернатору право отстранять районных прокуроров от конкретных дел, - закон, который может быть применен только в тех случаях, когда прокурор или его штат просят освободить их от данного дела или когда они были отстранены за проступок.

#### Сообщение от правительства

182. 21 мая 1996 года Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки прислал ответ на сообщение Специального докладчика от 4 апреля 1996 года. Специальному докладчику сообщили, что президент никогда не призывал к отставке судьи Баера. Согласно Постоянному представителю, этот вопрос рассматривался в письме от Совета при президенте, направленном нескольким членам конгресса, которые выразили свое недовольство решением судьи Баера не принимать во внимание доказательство по делу о торговле наркотиками и потребовали, чтобы президент добивался его отставки. В письме говорилось следующее:

"Президент дал ясно понять, что, по его мнению, решение судьи Баера является в корне неправильным не только по своим результатам, но и по причине полностью неоправданной критики полиции города Нью-Йорк, а также допущению, что вполне допускается скрываться от полиции. Мнения президента по этому вопросу представляет прокурор США по Южному району - его главное лицо в правоохранительных органах на Манхеттене, который первый возбудил судебное преследование и против которого вынес свое решение судья Баер. Сразу же после этого решения президент поручил мне удостовериться в том, что прокурор США готов со всей решимостью оспорить решение судьи. В действительности прокурор США решительно оспаривает постановление судьи. И только в результате действий прокурора США по этому делу судья Баер в конечном итоге согласился провести новое слушание и рассмотреть дополнительные доказательства полиции. Президент выражает надежду, что судья Баер пересмотрит свое ранее вынесенное решение. Если он этого не сделает, президент даст указание министерству юстиции обжаловать это решение.

Надлежащая процедура, которую использует исполнительная власть для оспаривания судебных решений, с которыми она не согласна, состоит в оспаривании таких решений в судах, что администрация Клинтона и делает в отношении этого дела. Президент поддерживает независимость федеральной судебной системы, которая

установлена Конституцией. Хотя замечания, появившиеся недавно в печати, могут привести некоторых к иному выводу, президент считает, что вопрос, с которым сейчас сталкивается судья Баер, должен быть решен в судах".

#### Замечания

183. Специальный докладчик приветствует заявления, сделанные президентом в поддержку независимости судебных органов, и он полностью согласен с утверждением о том, что надлежащая процедура, которой может воспользоваться исполнительная власть для оспаривания судебных решений, с которыми она не согласна, состоит в оспаривании их в апелляционных судах. Тем не менее, по мнению Специального докладчика, жесткая, публичная критика судебного решения со стороны исполнительной власти, в частности в политически накаленной атмосфере, когда видные законодатели и политики призывают к отставке конкретного судьи, который вынес спорное решение, может негативным образом сказаться на независимости и беспристрастности судебной системы. В этом отношении Специальный докладчик отмечает, что впоследствии судья Баер действительно пересмотрел ранее принятое им решение, что таким образом вызвало озабоченность в юридических кругах, а именно что один и тот же судья может оказать плохую услугу независимости судебных органов путем пересмотра своего собственного решения под давлением извне.

#### Узбекистан

##### Сообщение правительству

184. 23 апреля 1996 года Специальный докладчик направил правительству Узбекистана призыв к незамедлительным действиям в связи с поступившими сообщениями о преследовании г-жи Паулины Браунерг, адвоката и члена Совета Узбекстанского общества прав человека. Сообщалось, что 14 марта 1996 года сотрудники органов безопасности обыскали дом г-жи Браунерг и конфисковали газеты, которые были опубликованы за пределами Узбекистана. В тот же день она была допрошена в связи с этими газетами, а также в связи с ее участием в работе конференции по правам человека в 1995 году в Казахстане. Согласно полученной информации, 15 марта 1996 года ее вновь допросили относительно ее контактов с правозащитниками и правозащитными организациями за границей, хотя против нее не было выдвинуто никаких официальных обвинений.

##### Сообщение от правительства

185. 15 мая 1996 года правительство прислало Специальному докладчику ответ на его сообщение от 23 апреля 1996 года относительно допроса г-жи Паулины Браунерг. Правительство сообщило Специальному докладчику, что во время санкционированного обыска дома г-жи Браунерг в связи с расследованием обычного преступления власти обнаружили там литературу, в которой искажается положение в Узбекистане. В результате этого 16 марта 1996 года г-жа Браунерг была приглашена в Службу национальной безопасности (СНБ) для беседы, в ходе которой она якобы выразила свое сожаление по

поводу инцидента. Сообщалось также, что она оставила литературу в здании СНБ. Правительство сообщило Специальному докладчику, что уголовное расследование обычного преступления продолжается.

## VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

186. Текущий год является третьим годом осуществления мандата Специального докладчика. Касаясь истории этого мандата и обстоятельств, приведших к его созданию Комиссией по правам человека, Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что, хотя нападки на независимость судей и адвокатов не уменьшились, сегодня отмечается более глубокое понимание важности вопроса о независимости и беспристрастности судебной системы и независимости адвокатов для конституционного правительства, действующего в условиях демократии, основанной на законности. Об этом красноречиво говорит огромный объем переписки, которую вел Специальный докладчик в связи с осуществлением его мандата за последний год, большую часть которой из-за нехватки ресурсов оказалось невозможным обработать, проанализировать и предпринять по ней последующие шаги. Об этом также свидетельствуют различные полученные Специальным докладчиком приглашения принять участие в рабочих совещаниях, семинарах и конференциях по правовым вопросам.

187. Участие Специального докладчика в работе этих совещаний и распространение его выступлений и интервью средствами массовой информации в различных регионах мира способствовали более глубокому пониманию значения его мандата и его важности в глобальной повестке дня по правам человека.

188. Первостепенную важность в рамках этого мандата имеют масштабы, в которых государства-члены применяют Основные принципы независимости судебных органов и Основные принципы, касающиеся роли юристов, в целях практического обеспечения независимости судебной системы. В этом отношении Специальный докладчик с удовлетворением отмечает обследование, проводимое Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Вене по вопросу об осуществлении Основных принципов независимости судебных органов. Информация, получаемая из ответов государств-членов и ассоциаций адвокатов, имеет прямое отношение к оценке степени независимости судебной системы в странах и к решению проблем, связанных с практическим применением и адекватностью Основных принципов. Специальный докладчик обращается к государствам-членам и ассоциациям адвокатов, которые не представили ответы, сделать это без промедления. Специальный докладчик намерен работать в этой области в тесном сотрудничестве с Отделом в Вене.

189. Специальный докладчик узнал, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1996/16 принял решение о том, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию должна рассмотреть доклад Генерального секретаря по вопросу о целесообразности создания на своей шестой сессии межсессионной рабочей группы для более подробного рассмотрения докладов об использовании и применении стандартов и норм, относящихся к предупреждению преступности и уголовному правосудию. Он также узнал, что намечается проведение исследования по вопросу о

применении Основных принципов, касающихся роли юристов, и Руководящих принципов, касающихся роли прокуроров. До окончания исследования по этим двум стандартам Специальный докладчик будет обсуждать с Отделом вопрос о целесообразности создания рабочей группы специально для анализа результатов исследования по вопросу об основных принципах независимости судебных органов.

190. Как явствует из информации, собранной за последние три года, наступление на независимость судей и адвокатов не ограничивается слаборазвитыми и развивающимися странами. Как отметил Специальный докладчик в своем предыдущем и настоящем докладах, эти проблемы не обошли стороной и развитые страны. Отсюда следует, что угроза независимости судей и адвокатов носит универсальный характер и что необходимо постоянно проявлять бдительность на международном уровне.

191. Этот тематический мандат является широким по своему охвату. На сегодняшний день изучены не все его параметры. С более глубоким пониманием этой проблемы появятся далеко идущие ожидания и среди них ожидания возникающих новых демократических государств, которые могут нуждаться в консультациях по конкретным вопросам, связанным с созданием независимых судебных систем. Кроме того, мандат охватывает различные правовые системы. Помимо этого, представляемые материалы, все из которых нуждаются в анализе и реагировании на них, могут быть изложены на различных языках. Разочарование тех, кто обращается с Специальному докладчику и не может получить от него помощи из-за недостатка ресурсов, будет представлять собой перекривание надежд, связанных с осуществлением этого мандата.

192. Специальный докладчик считает важным проект, который в настоящее время осуществляется в Отделе мероприятий и программ Верховного комиссара/Центра по правам человека и который касается выпуска справочника по профессиональной подготовке судей и адвокатов. Такой справочник будет в значительной мере дополнять работу Специального докладчика. Являясь типовым глобальным справочником по профессиональной подготовке, он должен быть приемлемым во всех регионах земного шара. Для этого проекта могут потребоваться дополнительные финансовые средства для организации совещания экспертов из всех регионов мира достаточной продолжительности, чтобы они могли результативно изучить его проект и одобрить его. Специальный докладчик верит, что такие денежные средства найдутся.

193. В двух предыдущих докладах Специальный докладчик затронул ряд теоретических вопросов особой важности, которые, по его глубокому убеждению, должны быть изучены и проанализированы. Однако из-за нехватки ресурсов, как людских, так и финансовых, Специальный докладчик не смог осуществить эти исследовательские программы.

194. Хотя некоторые правительства проявили медлительность в реагировании на сообщения Специального докладчика, а некоторые полностью игнорировали их, Специальный докладчик тем не менее отмечает, что большинство правительств отвечают на его запросы и призывы к незамедлительным действиям. В некоторых случаях вмешательство и участие

Специального докладчика дало потрясающий результат. Это имеет большое значение для осуществления мандата. Сотрудничество, проявленное со стороны неправительственных организаций, и в частности международных организаций, является существенным.

195. Специальный докладчик убежден, что существует действительно насущная необходимость продолжения функционирования механизма по наблюдению, предусмотренного в мандате. Имея достаточные ресурсы, можно будет мобилизовать значительные потенциальные возможности для этого мандата с тем, чтобы он внес позитивный и результативный вклад в дело осуществления Венской декларации и Программы действий. Независимая судебная система является конституционной гарантией всех прав человека. Право иметь такую систему является правом, которое защищает все другие права человека. Реализация этого права является *sine qua non* для осуществления всех других прав. Поэтому этому мандату должно быть отведено его законное место в повестке дня прав человека этой Комиссии.

196. Специальный докладчик завершает настоящий третий доклад, подчеркивая и заявляя вновь, что то результативное и конструктивное, что ожидается от этого мандата, можно будет достичь лишь в том случае, если Специальный докладчик получит достаточные ресурсы, как людские, так и финансовые. Людские ресурсы, по крайней мере некоторые из них, должны быть постоянными для целей преемственности, а не временными и преходящими.

-----